

# Electronic Exposed TECK® II Flush Valves (with Wallmount H<sub>2</sub>Optics®)

Soupapes de chasse d'eau électroniques TECK<sup>MD</sup> II  
exposées (avec H<sub>2</sub>Optics<sup>MD</sup> mural)

**RECORD MODEL NUMBER:****INSCRIRE LE NUMÉRO DE MODÈLE**

## 81T2 1 - WMSHWA

**VALVE TYPE**

0 = W/C (Water Closet)  
3 = Urinal

**TYPE DE  
SOUPAPE**

0 = W/C (toilettes)  
3 = Urinoir

**ADDITIONAL OPTIONS**

(leave blank if not applicable)

1 = V/B Tube w/Tee Assembly (W/C only)

**OPTIONS ADDITIONNELLES**

(laisser en blanc si non applicable)

1 = Tuyau V/B avec/ensemble en T (toilette  
seulement)

**AVAILABLE FLUSH VOLUMES**

Blank = Adjustable

42 = 1.1 gpf (4.2 Lpf) fixed flush (W/C only)

48 = 1.27 gpf (4.8 Lpf) fixed flush (W/C only)

05 = 0.125 gpf (0.5 Lpf) fixed flush (Urinal only)

19 = 0.5 gal (1.9 Lpf) fixed flush (Urinal only)

**DISPONIBLES VOLUMES DE CHASSE**

Blank = Réglable

42 = Chasse fixe de 1,1 gal./chasse (4,2 L/chasse) (toilette seulement)

48 = Chasse fixe de 1,27 gal./chasse (4,8 L/chasse) (toilette seulement)

05 = Chasse fixe de 0,125 gal./chasse (0,5 L/chasse) (urinoir seulement)

19 = Chasse fixe de 0,5 gal./chasse (1,9 L/chasse) (urinoir seulement)

**NOTICE** Not all options are available on all base models

**AVIS** Les options ne sont pas toutes disponibles sur tous les modèles de base

**81T201-WMSHWA****81T231-WMSHWA**

**PLEASE LEAVE** the Maintenance & Installation (M&I) manual with owner for maintenance and troubleshooting information.  
**VEUILLEZ LAISSER** le Guide d'entretien et d'installation au propriétaire pour les informations d'entretien et de dépannage.

# Table of Contents

<b>Technical Data</b> .....	<b>4</b>
<b>Dimensional Table</b> (see Figure 1) .....	4
<b>Recommended Water Supply</b> .....	4
<b>To Prevent Water Hammer:</b> .....	4
<b>Installation</b> .....	<b>5</b>
<b>Step 1. Supply Stop Installation</b> (see Figure 2) .....	5
<b>Step 2. Electrical Box Install</b> (see Figure 3) .....	5
<b>Step 3. Flushometer Sizing</b> (see Figure 4) .....	6
<b>Step 4. Flushometer Assembly Installation</b> (see Figure 5) .....	6
<b>Step 5. If Left Hand Stop Is Required</b> (see Figure 6) .....	7
<b>Step 6. Trap Seal Primer Tee Installation</b> (see Figure 7) .....	7
<b>Step 7. Junction Box installation</b> (see Figure 8) .....	8
<b>Step 8. Sensor Box Installation</b> (see Figure 9) .....	9
<b>Step 9. Power and Sensor Connections</b> (see Figure 10) .....	10
<b>Flush Volume Adjustment</b> .....	<b>11</b>
<b>Adjustable Models</b> (listed below) .....	11
<b>Fixed Non-Adjustable Models</b> (listed below) .....	11
<b>Flush Volume Adjustment</b> (see Figure 11) .....	11
<b>Setup Modes</b> .....	<b>12</b>
<b>Setup Modes</b> .....	12
<b>Setup Mode Adjustments</b> .....	<b>12</b>
<b>Step 1. Operation Mode</b> (see Figure 12B) .....	12
<b>Step 2. Sensor Adjustment Setting</b> (see Figure 12C) .....	13
<b>Step 3. Not used on this Model Series</b> (see Figure 12D) .....	13
<b>Step 4. 24 Hour Flush Adjustment</b> (see Figure 12E) .....	13
<b>Step 5. Exiting Setup Mode</b> (see Figure 12F) .....	13
<b>Sensor Adjustment Verification</b> .....	<b>14</b>
<b>For Water Closets</b> (see Figure 13A) .....	14
<b>For Urinals</b> (see Figure 13B) .....	14
<b>Cleaning Instructions</b> .....	<b>14</b>
<b>Repair Parts</b> .....	<b>15</b>
<b>Table 1 - Cap/Pin/Diaphragm Configuration Table</b> .....	18
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>19</b>
<b>Maintenance</b> .....	<b>23</b>
<b>Inlet Filter Maintenance</b> (see Figure 14) .....	23
<b>Cap/Solenoid &amp; Regulating Screw Assembly Maintenance</b> (see Figure 15A-B) .....	24
<b>Diaphragm/Guide Assembly And Seat Maintenance</b> (see Figure 16) .....	25
<b>Warranty</b> .....	<b>26</b>

## Table des matières

<b>Données techniques</b> .....	<b>4</b>
<b>Tableau des dimensions</b> (voir Figure 1) .....	4
<b>Approvisionnement en eau recommandé</b> .....	4
<b>Pour prévenir le coup de bélier:</b> .....	4
<b>Installation</b> .....	<b>5</b>
<b>Étape 1. Installation de l'arrêt d'alimentation</b> (voir Figure 2) .....	5
<b>Étape 2. Installation du boîtier électrique</b> (voir Figure 3) .....	5
<b>Étape 3. Assemblage du robinet de chasse</b> (voir Figure 4) .....	6
<b>Étape 4. Installation de l'ensemble du robinet de chasse</b> (voir Figure 5) .....	6
<b>Étape 5. Si l'arrivée d'eau est à gauche</b> (voir Figure 6) .....	7
<b>Étape 6. Installation de l'amorce en t de garde d'eau</b> (voir Figure 7) .....	7
<b>Étape 7. Installation de la boîte de jonction</b> (voir Figure 8) .....	8
<b>Étape 8. Installation du boîtier du capteur</b> (voir Figure 9) .....	9
<b>Étape 9. Raccordements de l'alimentation et du capteur</b> (voir Figure 10) .....	10
<b>Réglage Du Volume De Chasse</b> .....	<b>11</b>
<b>Modèles réglables</b> (figurant ci-dessous) .....	11
<b>Modèles fixes non-réglables</b> (figurant ci-dessous) .....	11
<b>Réglage du volume de chasse</b> (voir Figure 11) .....	11
<b>Modes de configuration</b> .....	<b>12</b>
<b>Modes de configuration</b> .....	12
<b>Réglages du mode d'installation</b> .....	<b>12</b>
<b>Étape 1. Mode de fonctionnement</b> (voir Figure 12B) .....	12
<b>Étape 2. Réglage du capteur</b> (voir Figure 12C) .....	13
<b>Étape 3. Pas utilisé sur cette série de modèles</b> (voir Figure 12D) .....	13
<b>Étape 4. Réglage de chasse 24 heures</b> (voir Figure 12E) .....	13
<b>Étape 5. Mode de configuration existant</b> (voir Figure 12F) .....	13
<b>Vérification Du Réglage Du Capteur</b> .....	<b>14</b>
<b>Pour les toilettes</b> (voir Figure 13A) .....	14
<b>Pour les urinoirs</b> (voir Figure 13B) .....	14
<b>Instructions De Nettoyage</b> .....	<b>14</b>
<b>Pièces de Rechange</b> .....	<b>15</b>
<b>Tableau 1 - Tableau de configuration capuchon/goupille de verrouillage/diaphragme</b> .....	18
<b>Dépannage</b> .....	<b>19</b>
<b>Entretien</b> .....	<b>23</b>
<b>Entretien du filtre d'arrivée d'eau</b> (voir Figure 14) .....	23
<b>Entretien de l'ensemble capuchon/solénoïde et vis de réglage</b> (voir Figure 15A-B) .....	24
<b>Entretien de l'assemble du diaphragme et de l'assise</b> (voir Figure 16) .....	25
<b>Garantie</b> .....	<b>27</b>

## TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES

**NOTICE** Flushometer MUST be paired with a fixture of equivalent flush volume.

**AVIS** La soupape de chasse DOIT être utilisée avec un dispositif de chasse d'eau de débit équivalent.

**DIMENSIONAL TABLE** (see Figure 1)

**TABLEAU DES DIMENSIONS** (voir Figure 1)

Models Modèles	aa		bb		cc
	Nominal	Tolerance Tolérance	Max.	Min.	Min.
81T201-WMSHWA	4.75" (121 mm)	±0.5" (13 mm)	11.5" (292 mm) 11.5 po (292 mm)	2.1" (53 mm)	2.125" (54 mm)
81T231-WMSHWA	4,75 po (121 mm)	±0,5 po (13 mm)	13" (330mm) 13 po (330 mm)	2,1 po (53 mm)	2.125 po (54 mm)

**⚠ WARNING**

- When installing, ensure that the distance between the critical level mark & flood level rim meets local codes.
- Flushometer needs to be orientated in a vertical position.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Lors de l'installation, veillez à ce que la distance entre la marque de niveau critique et le niveau de débordement réponde aux codes locaux.
- La soupape de chasse d'eau doit être installée en position verticale.

### RECOMMENDED WATER SUPPLY

#### WATER CLOSET

Minimum flowing pressure: 25 psi (172 kPa), Minimum flow rate: 25 gpm (95 L/min)

#### URINAL

Minimum flowing pressure: 25 psi (172 kPa), Minimum flow rate: 8 gpm (30 L/min)

**NOTICE**

- We strongly recommend that pipe size calculations be done to ensure proper water supply sizes. The minimum supply line diameter is dependent on a number of different factors: water pressure, pipe size and length of pipe run, number of fixtures per washroom and per building, fixture type, fixture usage factor, elevation of valve above the water main, etc.
- Flushometers DO NOT provide a water supply; they are merely automatically-timed self-closing valves. The inlet supply piping is the water reservoir that must supply sufficient water volume in a short period of time (4 to 10 seconds) to properly flush and clear the fixture.

### APPROVISIONNEMENT EN EAU RECOMMANDÉ

#### TOILETTE

Pression de courant minimum: 25 lb/po<sup>2</sup> (172 kPa), taux de débit minimum: 25 gpm (95 L/min)

#### URINOIR

Pression de courant minimum: 25 lb/po<sup>2</sup> (172 kPa), taux de débit minimum: 8 gpm (30 L/min)

**AVIS**

- Nous vous recommandons fortement de calculer la taille des canalisations afin d'assurer le dimensionnement correct des tuyaux d'alimentation en eau. Le diamètre minimal du tuyau d'alimentation dépend de différents facteurs : pression, taille du tuyau, longueur de la tuyauterie, nombre d'appareils par salle de bain et bâtiment, type d'appareil, facteur d'utilisation de l'appareil, hauteur de la soupape de la conduite d'eau principale, etc.
- Les robinets de chasse ne fournissent PAS un approvisionnement en eau ; ils sont simplement des robinets à fermeture automatique temporisés. La tuyauterie d'alimentation est le réservoir d'eau qui doit fournir le volume d'eau suffisant dans un court laps de temps (4 à 10 secondes) pour bien rincer et dégager l'appareil.

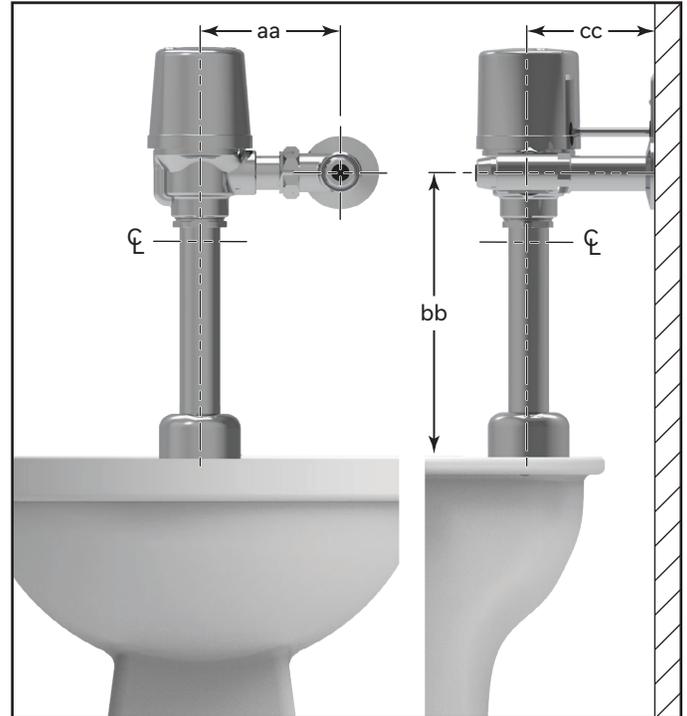
### TO PREVENT WATER HAMMER:

A water hammer arrestor may be installed at the last flushometer and/or at the back of an individual installation. This assures quieter operation of the valves and longer life for the working parts.

### POUR PRÉVENIR LE COUP DE BÉLIER:

Un dispositif antibélier peut être installé au niveau de la dernière soupape de chasse d'eau et/ou à l'arrière d'une installation individuelle. Cela assure un fonctionnement plus silencieux des soupapes et une plus longue durée de vie des pièces mobiles.

Figure 1



# INSTALLATION INSTALLATION

## STEP 1. SUPPLY STOP INSTALLATION (see Figure 2)

**⚠ WARNING** It is important to **FLUSH** and thoroughly **CLEAN** water lines to **ELIMINATE** contaminants (example - scale, sediment, gravel, cuttings, solder, etc.).

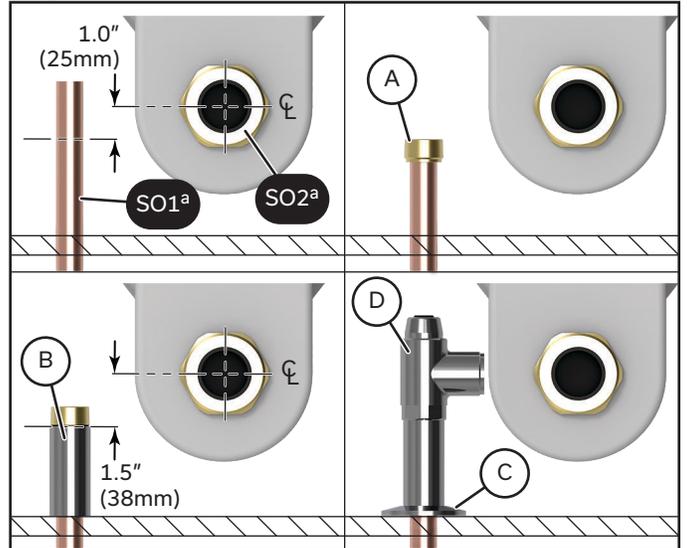
1. Cut the end of the 1.0" (25mm) copper inlet tube (SO1<sup>a</sup>) so that it is 1.0" (25mm) from centre line  $\phi$  of Fixture Spud (SO2<sup>a</sup>).
- ⚠ CAUTION** If the end is not within 1.0" (25mm) of the  $\phi$  of the fixture spud (SO2<sup>a</sup>), extend the inlet tube (SO1<sup>a</sup>) to meet the 1.0" (25mm) requirement.
2. Push the inlet adapter (A) onto inlet tube (SO1<sup>a</sup>) until it stops on the shoulder. Solder inlet adapter (A) to inlet tube (SO1<sup>a</sup>).
3. Cut cover tube (B) 1½" (38mm) from the centre line  $\phi$  of fixture spud (SO2<sup>a</sup>).
4. Slide the wall flange (C) and cover tube (B) over the inlet tube (SO1<sup>a</sup>). Thread the angle stop (D) onto the inlet adapter (A). Apply sealant around the wall flange (C), if required.

## ÉTAPE 1. INSTALLATION DE L'ARRÊT D'ALIMENTATION (voir Figure 2)

**⚠ AVERTISSEMENT** Il est important de RINCER et de NETTOYER à fond les conduites d'eau pour ÉLIMINER les contaminants (exemple : tartre, sédiments, gravier, débris de coupe, soudure, etc.)

1. Coupez l'extrémité du tuyau d'entrée en cuivre de 1,0 po (25 mm) (SO1<sup>a</sup>) de manière à ce qu'il soit à 1,0 po (25 mm) de la ligne de centre du raccord (SO2<sup>a</sup>).
- ⚠ ATTENTION** Si l'extrémité n'est pas à moins de 1,0 po (25 mm) de la ligne de centre du raccord (SO2<sup>a</sup>), prolongez le tuyau d'entrée (SO1<sup>a</sup>) pour répondre à l'exigence de 1,0 po (25 mm).
2. Insérez l'adaptateur d'arrivée d'eau (A) sur le tuyau d'arrivée d'eau (SO1<sup>a</sup>) jusqu'à ce qu'il bute sur l'épaulement. Soudez l'adaptateur d'arrivée d'eau (A) au tuyau d'arrivée d'eau (SO1<sup>a</sup>).
3. Coupez le tuyau de recouvrement (B) à 1½ po (38 mm) de la ligne de centre du raccord (SO2<sup>a</sup>).
4. Insérez la bride murale (C) et le tuyau de recouvrement (B) sur le tuyau d'arrivée d'eau (SO1<sup>a</sup>). Vissez la pièce angulaire (D) sur l'adaptateur d'arrivée d'eau (A). Appliquez du scellant autour de la bride murale (C), au besoin.

Figure 2



a Supplied by others  
Fourni par d'autres

## STEP 2. ELECTRICAL BOX INSTALL (see Figure 3)

1. Install a 2" x 4" (51 x 102 mm) electrical box (E) into wall centered with the center of the fixture spud (SO2<sup>a</sup>) and 1¾" (44 mm) above the center line of the angle stop (D).
2. Securely attach electrical box (E) to wall structure.
3. Install CSA and/or UL approved Class 2 - 24V transformer (060704A) or equivalent in a convenient location or in a pipe chase.
4. Run suitable wires (SO3<sup>a</sup>) from 24 VAC step-down transformer into the electrical box.

### ⚠ WARNING

- Use wiring (SO3<sup>a</sup>) that complies to local electrical codes for 1 amp load. 18AWG wire is usually sufficient.
- **DO NOT** install the transformer inside the electrical box (E). The transformer is to be installed in an adjacent accessible space.
- Installation should be in accordance with local electrical codes.

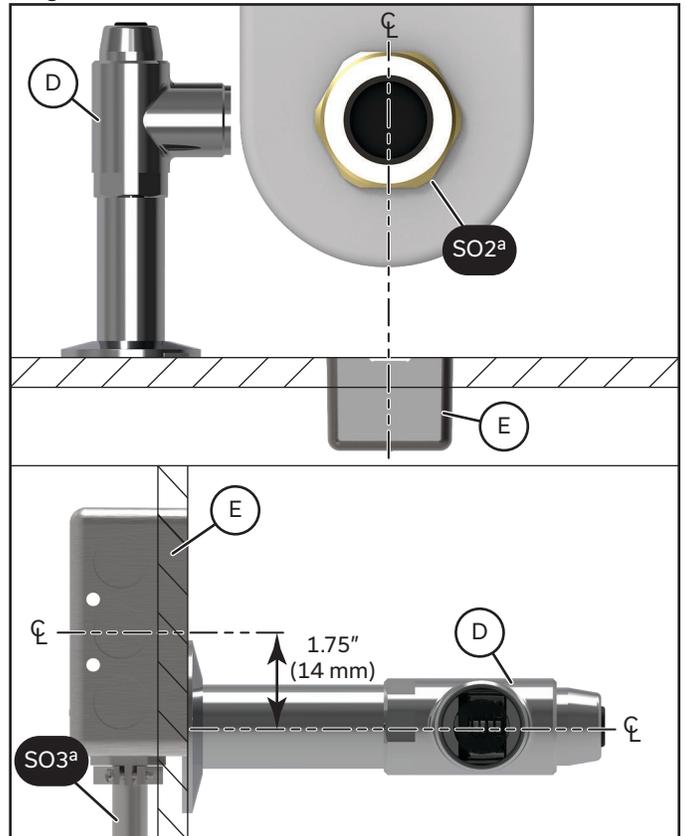
## ÉTAPE 2. INSTALLATION DU BOÎTIER ÉLECTRIQUE (voir Figure 3)

1. Installez un boîtier électrique de 2 po x 4 po (51 x 102 mm) (E) dans le mur en le centrant sur la ligne de centre du raccord (SO2<sup>a</sup>) et à 1¾ po (44 mm) au-dessus de la ligne de centre de la pièce angulaire (D).
2. Fixez solidement le boîtier électrique (E) à la structure du mur.
3. Installez un transformateur de classe 2 - 24 V (060704A) ou l'équivalent, homologué CSA et/ou UL, dans un endroit pratique ou dans un passage de tuyaux.
4. Passez les fils appropriés (SO3<sup>a</sup>) du transformateur abaisseur de tension de 24 VCA dans le boîtier électrique.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez un câblage (SO3<sup>a</sup>) conforme aux codes électriques locaux pour une charge de 1 ampère. Un fil de 18 AWG est généralement suffisant.
- **N'INSTALLEZ PAS** le transformateur à l'intérieur du boîtier électrique (E). Le transformateur doit être installé dans un espace proche et accessible.
- L'installation doit être conforme aux codes électriques locaux.

Figure 3



a Supplied by others  
Fourni par d'autres

### STEP 3. FLUSHOMETER SIZING (see Figure 4)

1. Assemble vacuum breaker components (G) into the outlet tube (I).
2. Attach the outlet tube (I) and vacuum breaker components (G) onto the flushometer body (F) secure with the coupling nut (H).
3. Slide the assembly into the fixture spud (SO2<sup>a</sup>) until it bottoms out then measure distance (dd) between the center line of the flushometer tail (F-1) and the supply stop center line (D-1) (see Figure 3).
4. Remove outlet tube (H) and vacuum breaker components (G) from the flushometer body (F).
5. Cut the measured distance (dd) off the bottom outlet tube (I) (see Figure 3).

**NOTICE** If the flushometer tail (F-1) is below the supply stop (D-1), you will have to order 22" (559 mm) outlet tube 060401A, then repeat 1-5.

6. Clean debris from the outlet tube (I).

### ÉTAPE 3. ASSEMBLAGE DU ROBINET DE CHASSE (voir Figure 4)

1. Assemblez les composantes du dispositif anti-refoulement (G) dans le tuyau de sortie (I)
2. Fixez le tuyau de sortie (I) et les composantes du dispositif anti-refoulement (G) au corps du robinet de chasse (F) en les sécurisant avec l'écrou de raccordement (H).
3. Insérez l'ensemble sur le raccord (SO2<sup>a</sup>) jusqu'à ce qu'il soit bien assis au fond, puis mesurez la distance (dd) entre la ligne de centre du tuyau inférieur du robinet de chasse (F-1) et la ligne de centre de l'arrêt de l'alimentation (D-1) (voir Figure 4).
4. Démontez le tuyau de sortie (H) et les composantes du dispositif anti-refoulement (G) du corps du robinet de chasse (F).
5. Coupez la distance mesurée (dd) à la partie inférieure du tuyau de sortie (I) (voir Figure 4).

**AVIS** Si le tuyau inférieur du robinet de chasse (F-1) est en dessous de l'arrêt de l'alimentation (D-1), vous devrez commander le tuyau de sortie de 22 po (559 mm) 060401A, puis répéter les étapes 1 à 5.

6. Nettoyez les débris de coupe du tuyau de sortie (I).

### STEP 4. FLUSHOMETER ASSEMBLY INSTALLATION (see Figure 5)

1. Attach the outlet tube (I) and vacuum breaker components (G) onto the flushometer body (F) secure with the coupling nut (H).
2. Slide the flange spud flange (J) onto the outlet tube (I)
3. Attach the flushometer assembly onto the fixture spud (SO2<sup>a</sup>) with the coupling nut (K), fiber washer (L), and rubber washer (M).
4. Tighten the coupling nut (K) onto the fixture spud (SO2<sup>a</sup>).

**CAUTION** DO NOT over tighten the Coupling Nuts (H and K).

5. Place filter (N) between the supply stop (D) and the flushometer tail (F-1), with conical screen facing into the water flow.

**CAUTION** When inserting the filter (N) into the supply stop (D), DO NOT push it more than 0.25" (6 mm) in.

6. Install flushometer body (F) and filter (N) onto the supply stop (D-1) and tighten retaining nut (F-2)

**CAUTION** DO NOT over tighten the retaining nut (F-2).

7. Remove plug button (D-2) and open supply stop (D) using a straight screwdriver and check for leaks.

### ÉTAPE 4. INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DU ROBINET DE CHASSE (voir Figure 5)

1. Fixez le tuyau de sortie (I) et les composantes du dispositif anti-refoulement (G) au corps du robinet de chasse (F) en les sécurisant avec l'écrou de raccordement (H).
2. Insérez la bride de raccordement (J) sur le tuyau de sortie (I)
3. Fixez l'ensemble du robinet de chasse sur le raccord (SO2<sup>a</sup>) avec l'écrou de raccordement (K), la rondelle en fibre (L) et la rondelle en caoutchouc (M).
4. Serrez l'écrou de raccordement (K) sur le raccord (SO2<sup>a</sup>).

**ATTENTION** NE SERREZ PAS trop les écrous de raccordement (H et K).

5. Placez le filtre (N) entre l'arrêt de l'alimentation (D) et le tuyau inférieur du robinet de chasse (F-1), le grillage conique étant orienté vers le débit d'eau.

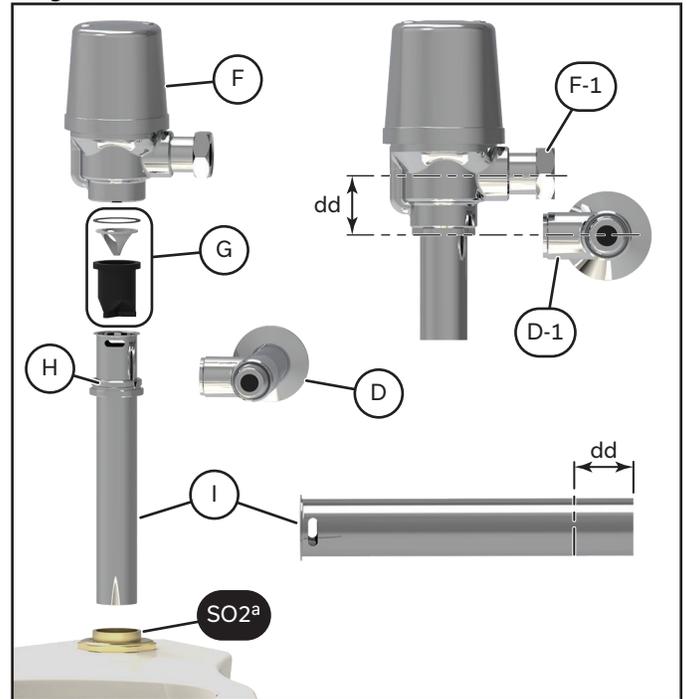
**ATTENTION** Lorsque vous insérez le filtre (N) dans l'arrêt d'alimentation (D), NE le poussez PAS plus de 0.25 po (6 mm).

6. Installez le corps du robinet de chasse (F) et le filtre (N) sur l'arrêt d'alimentation (D-1) et serrez l'écrou de raccordement (F-2).

**ATTENTION** NE SERREZ PAS trop l'écrou de raccordement (F-2).

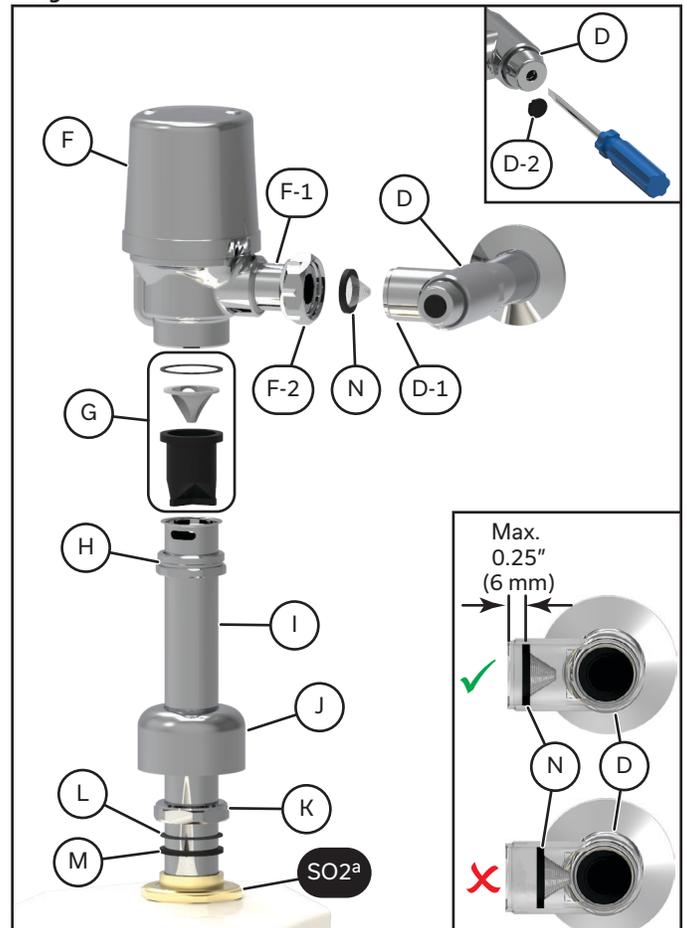
7. Enlevez le petit bouchon (D-2) et ouvrez l'arrêt d'alimentation (D) à l'aide d'un tournevis droit et vérifiez la présence de fuites.

Figure 4



a Supplied by others  
Fourni par d'autres

Figure 5



a Supplied by others  
Fourni par d'autres

### STEP 5. IF LEFT HAND STOP IS REQUIRED (see Figure 6)

1. Remove the cover (F-4) by taking out the two cover screws (F-3).
2. You will now see the cover gasket (F-5).

**⚠ WARNING DO NOT** remove the four screws (F-7) that hold down the cap/solenoid assembly (F-6).

3. Rotate the cover gasket (F-5) 180° and gently push it back down onto the cap/solenoid assembly (F-6), aligning the four screws (F-7).
4. Align the cover (F-4) and secure it with the two cover screws (F-3).

**⚠ WARNING DO NOT** overtighten cover screws (F-3).

### ÉTAPE 5. SI L'ARRIVÉE D'EAU EST À GAUCHE (voir Figure 6)

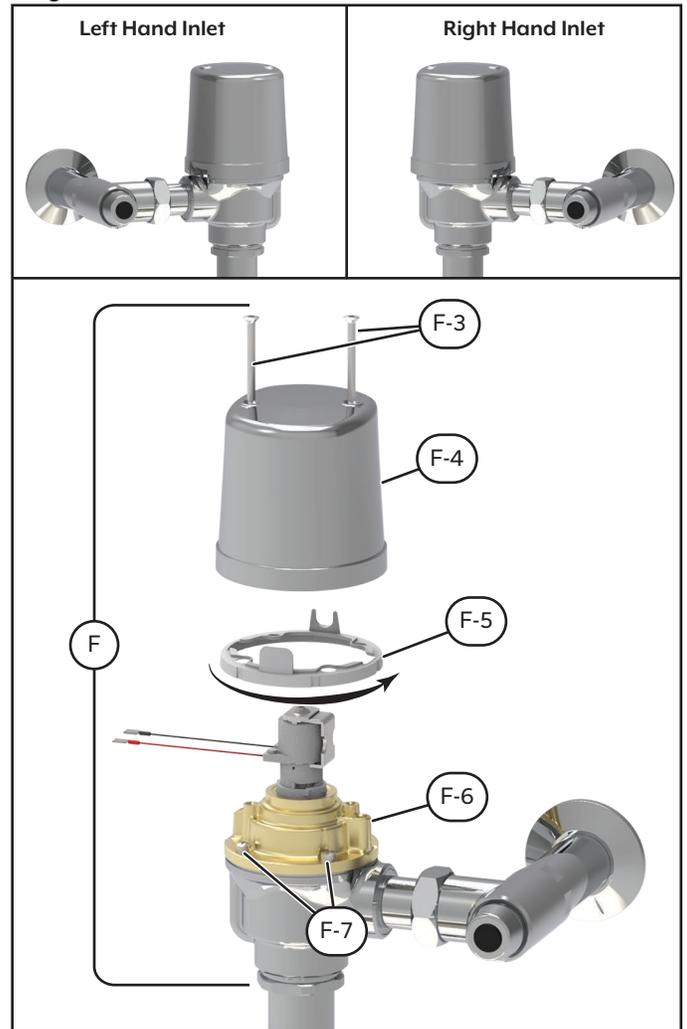
1. Retirez le couvercle (F-4) en enlevant les deux vis du couvercle (F-3).
2. Vous verrez alors le joint du couvercle (F-5).

**⚠ AVERTISSEMENT NE RETIREZ PAS** les quatre vis (F-7) qui retiennent l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6).

3. Faites pivoter le joint du couvercle (F-5) de 180° et insérez-le doucement sur l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6), en alignant les quatre vis (F-7).
4. Alignez le couvercle (F-4) et fixez-le avec les deux vis (F-3).

**⚠ AVERTISSEMENT NE SERREZ PAS** trop les vis du couvercle (F-3).

Figure 6



### STEP 6. TRAP SEAL PRIMER TEE INSTALLATION (see Figure 7)

1. Cut the end of the trap seal tubing or piping (SO4<sup>a</sup>) on a 60° angle.
2. Insert trap seal tubing or piping (SO4<sup>a</sup>) into outlet tube with trap seal primer tee (S).
3. Keep end of tube tubing or piping (SO4<sup>a</sup>) within 1/8" (3 mm) of centerline of outlet tube with trap seal primer tee (S).
4. Position the 60° cut in end of trap seal tubing or piping (SO4<sup>a</sup>) to face upwards towards flushometer body and secure with the 3/8" compression ring (S-1) and coupling nut (S-2).

#### NOTICE

- Tee is tapped for 1/4" I.P. and a 3/8" diameter compression connector is also supplied.
- For trap seal primer application, the connector must be drilled out (by others) to allow the tube to go into the tee.

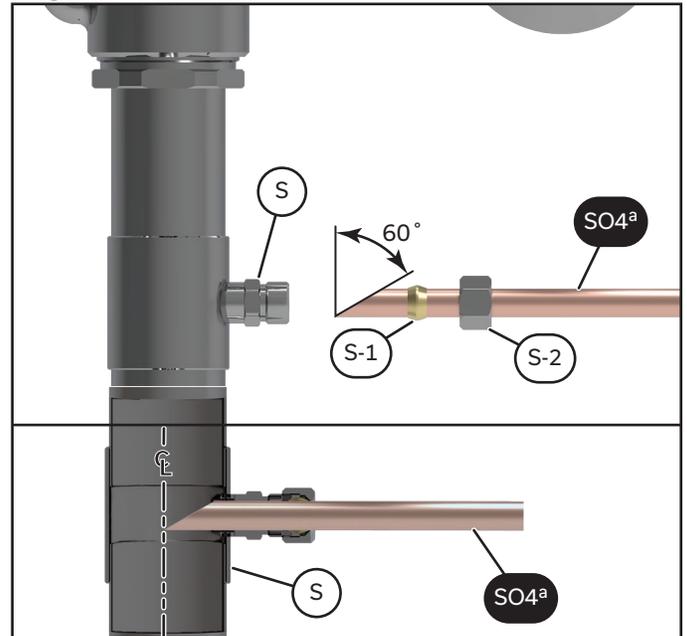
### ÉTAPE 6. INSTALLATION DE L'AMORCE EN T DE GARDE D'EAU (voir Figure 7)

1. Coupez l'extrémité du tuyau d'amorce de garde d'eau (SO4<sup>a</sup>) à un angle de 60°.
2. Insérez le tuyau d'amorce de garde d'eau (SO4<sup>a</sup>) dans le T d'amorce de garde d'eau du tuyau de sortie (S).
3. Maintenez l'extrémité du tuyau (SO4<sup>a</sup>) à moins de 1/8 po (3 mm) de l'axe du tuyau de sortie avec le T d'amorce de garde d'eau (S).
4. Positionnez l'extrémité coupée à 60° du tuyau d'amorce de garde d'eau (SO4<sup>a</sup>) de manière à ce qu'elle soit orientée vers le haut, vers le corps du robinet de chasse, et fixez-la avec la bague de compression 3/8 po (S-1) et l'écrou de raccordement (S-2).

#### AVIS

- Le T est fileté pour 1/4 po I.P. et un connecteur à compression de 3/8 po de diamètre est également fourni.
- Pour l'application d'amorce de garde d'eau, le connecteur doit être percé (par d'autres) pour permettre au tuyau d'entrer dans le T.

Figure 7



a Supplied by others  
Fourni par d'autres

## STEP 7. JUNCTION BOX INSTALLATION (see Figure 8)

1. Install the plastic bushing (O) into the hole on the cover-plate (P).
2. Remove screws (F-3) and cover (F-4) from the flushometer body (F).
3. Measure the distance (cc) from the back of the gasket (F-5) to the front of the electrical box (E).
4. Cut tube assembly (Q) to the length (cc) plus 0.5" (13 mm).
5. Slide the tube assembly (Q) through the bushing (O) in the cover-plate (P).
6. The tube assembly (Q) should fit under the cover (F-4) and go into the electrical box (E) by at least 0.5" (13 mm).

**NOTICE** Clean any burrs or sharp edges from the cut end of the tube assembly (Q).

7. Feed the 12" (305 mm) solenoid extension cord (R) through the tube assembly (Q) and connect them to the solenoid connectors (F-8) (Red to Red and Black to Black).
8. Reinstall the cover (F-4) onto flushometer body with tube assembly (Q) located in cut-out on the back of the cover (F-4).

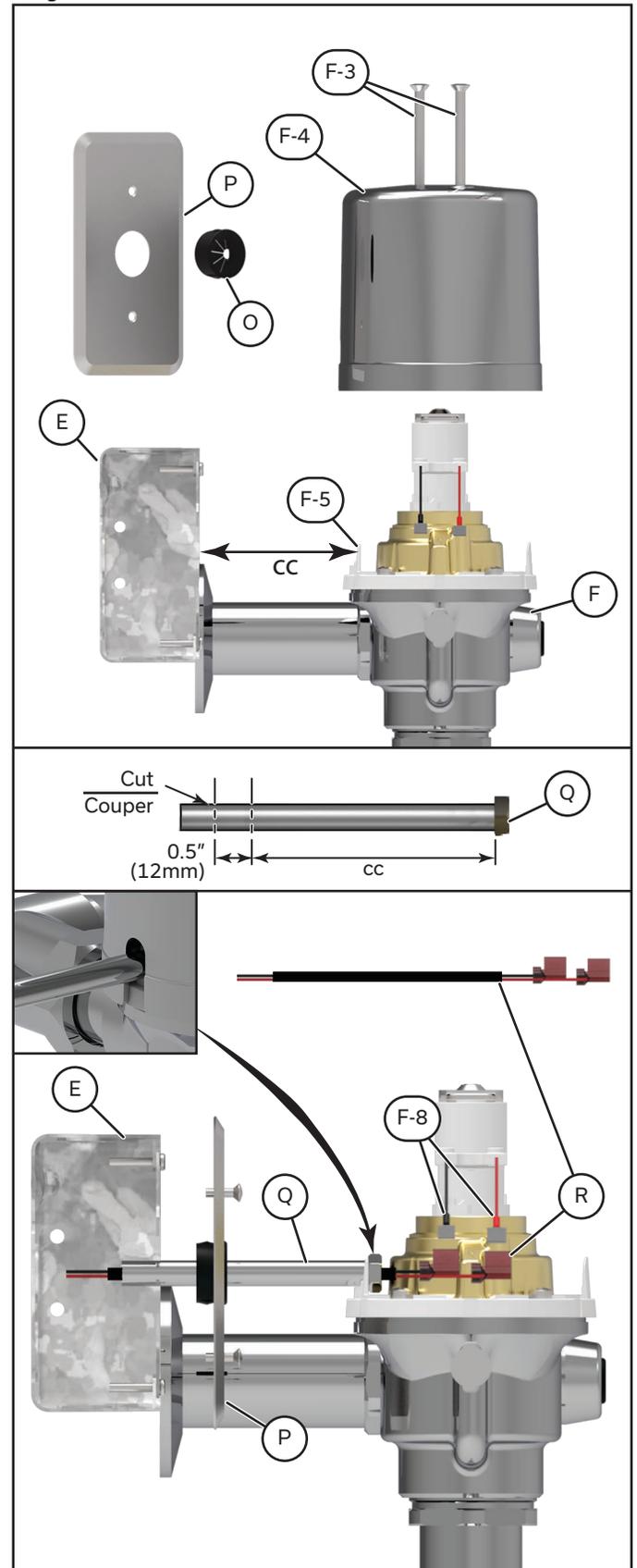
## ÉTAPE 7. INSTALLATION DE LA BOÎTE DE JONCTION (voir Figure 8)

1. Installez la rondelle en plastique (O) dans le trou du couvercle du boîtier électrique (P).
2. Retirez les vis (F-3) et le couvercle (F-4) du corps du robinet de chasse (F).
3. Mesurez la distance (cc) entre l'arrière du joint (F-5) et l'avant du boîtier électrique (E).
4. Coupez le tuyau (Q) à la longueur (cc) plus 0,5 po (13 mm).
5. Insérez le tuyau (Q) dans la rondelle (O) du couvercle du boîtier électrique (P).
6. Le bout coupé du tuyau (Q) doit passer à travers le couvercle (F-4) et entrer dans le boîtier électrique (E) d'au moins 0,5 po (13 mm).

**AVIS** Nettoyez les bavures ou les bords coupants de l'extrémité coupée du tuyau (Q).

7. Faites passer la rallonge du solénoïde (R) de 12 po (305 mm) à travers le tube (Q) et raccordez le fil positif et négatif aux connecteurs du solénoïde (F-8) (Rouge à Rouge et Noir à Noir).
8. Réinstallez le couvercle (F-4) sur le corps du robinet de chasse avec l'extrémité du tuyau (Q) situé à l'arrière du couvercle (F-4).

Figure 8



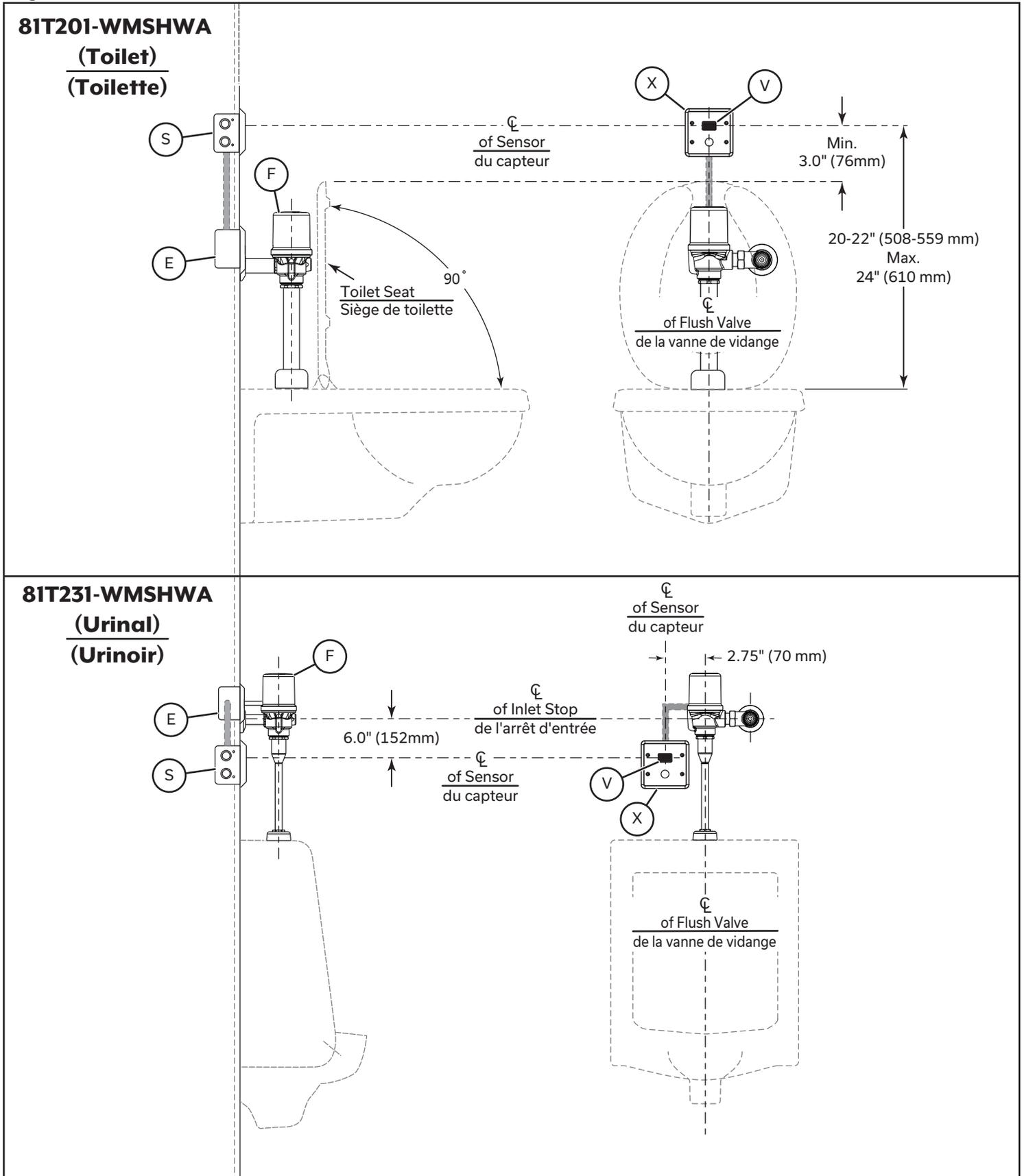
**STEP 8. SENSOR BOX INSTALLATION** (see Figure 9)

1. Securely the 4" x 4" (102 x 102 mm) sensor box (S) to the wall structure as outlined in Figure 8.

**ÉTAPE 8. INSTALLATION DU BOÎTIER DU CAPTEUR** (voir Figure 9)

1. Fixez le boîtier du capteur (S) de 4" x 4" (102 x 102 mm) à la structure du mur comme indiqué à la figure 8.

Figure 9



## STEP 9. POWER AND SENSOR CONNECTIONS (see Figure 10)

**⚠ WARNING** Verify the power is "OFF" going to the CSA and/or UL approved Class 2 - 24VAC transformer.

1. Attached supplied plasterguard (T) onto the sensor box (S), using screws (T-1) provided.
2. Install CSA and/or UL approved Class 2 - 24VAC transformer or equivalent in a convenient location or in a pipe chase (SO5<sup>a</sup>).

**⚠ WARNING** DO NOT install the transformer inside the control box.

3. Run wires (SO6<sup>a</sup>) from 24VAC power source into sensor box (S). Use wire which complies with local electrical codes for 1 amp load. No.18 cable is usually sufficient.
4. Attach wires from hardwire converter (U-1) to the 24VAC power source (SO5<sup>a</sup>) using the wire nuts (V).
5. Attach snap connector from hardwire converter (U-2) to the sensor module snap connector (W-1).
6. Connect the 36" (915 mm) solenoid extension cord (X), to the male connectors from the sensor module (W-2).
7. Through a pipe chase (SO7<sup>a</sup>) connecting the sensor box (S) and the electrical box (E), run the 36" (915 mm) solenoid extension cord (X).
8. Connect the 36" (915 mm) solenoid extension cord (X) to the 12" (305 mm) solenoid extension cord (R), using supplied wire nuts (V).

**NOTICE** 12" (305 mm) solenoid extension cord (R) installed in "[Junction Box installation \(see Figure 8\)](#)" on page 8

**⚠ CAUTION** Make sure to match the wire colours on both extension cords.

9. Carefully place the hardwire converter (U) and wires into the sensor box (S).
10. Install the cover-plate (P) using the screws provided onto the electrical box (E).
11. Attach sensor cover-plate (Y) to the box using the 4 vandal proof screws (Z).

**⚠ CAUTION** Carefull **NOT TO PINCH** wires when attaching cover-plate (P) and sensor cover-plate (Y).

12. If the factory default settings for the sensor are not suitable, refer to "[Setup Mode Adjustments](#)" on page 12.

## ÉTAPE 9. RACCORDEMENTS DE L'ALIMENTATION ET DU CAPTEUR (voir Figure 10)

**⚠ AVERTISSEMENT** Vérifiez que l'alimentation électrique est « COUPÉE » en direction du transformateur de classe 2 - 24 VCA homologué CSA et/ou UL.

1. Fixez le protège-plâtre (T) fourni sur le boîtier du capteur (S), à l'aide des vis (T-1) fournies.
2. Installez un transformateur de classe 2 - 24 VCA ou l'équivalent, homologué CSA et/ou UL, dans un endroit pratique ou dans un passage de tuyaux.

**⚠ AVERTISSEMENT** N'INSTALLEZ PAS le transformateur à l'intérieur du boîtier électrique.

3. Faites passer les fils (SO6<sup>a</sup>) de la source d'alimentation 24 VCA dans le boîtier du capteur (S). Utilisez un fil conforme aux codes électriques locaux pour une charge de 1 ampère. Un fil de 18 AWG est généralement suffisant.
4. Fixez les fils du convertisseur filé (U-1) à la source d'alimentation 24 VCA (SO5<sup>a</sup>) à l'aide des marettes (V).
5. Fixez le connecteur du convertisseur filé (U-2) au connecteur du module du capteur (W-1).
6. Raccordez la rallonge du solénoïde (X) de 36 po (915 mm) aux connecteurs mâles du module du capteur (W-2).
7. Faites passer la rallonge du solénoïde (X) de 36 po (915 mm) dans le tuyau (SO7<sup>a</sup>) reliant la boîte du capteur (S) et le boîtier électrique (E).
8. Raccordez la rallonge du solénoïde (X) de 36 po (915 mm) à la rallonge du solénoïde (R) de 12 po (305 mm), en utilisant les marettes fournies (V).

**AVIS** Rallonge du solénoïde (R) de 12 po (305 mm) installée à l'étape "[Installation de la boîte de jonction \(voir Figure 8\)](#)" à la page 8.

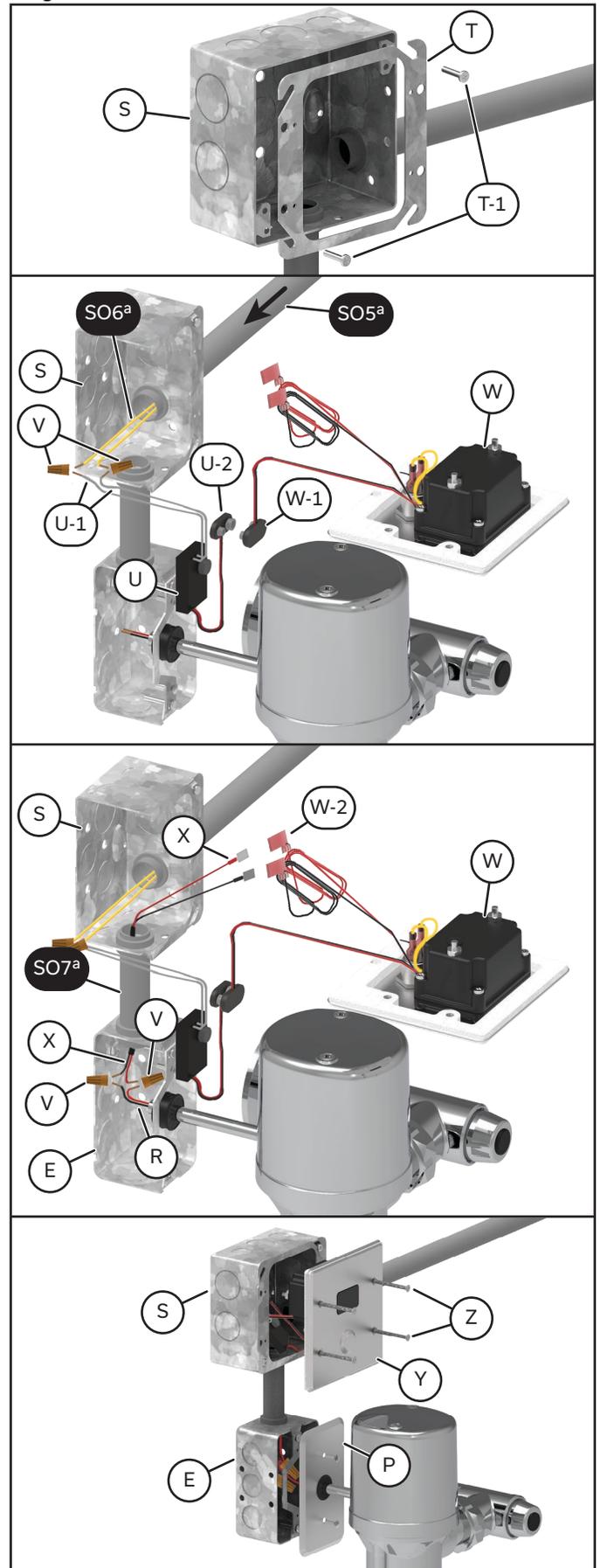
**⚠ ATTENTION** Assurez-vous de faire correspondre les couleurs des fils sur les deux rallonges.

9. Placez avec précaution le convertisseur filé (U) et les fils dans le boîtier du capteur (S).
10. Installez le couvercle (P) à l'aide des vis fournies sur le boîtier électrique (E).
11. Fixez le couvercle du capteur (Y) au boîtier à l'aide des 4 vis résistant au vandalisme (Z).

**⚠ ATTENTION** Veillez à **NE PAS COINCER** les fils lorsque vous fixez le couvercle (P) et le couvercle du capteur (Y).

12. Si les paramètres d'usine par défaut du capteur ne conviennent pas, consultez "[Réglages du mode d'installation](#)" à la page 12.

Figure 10



a Supplied by others  
Fourni par d'autres

## FLUSH VOLUME ADJUSTMENT RÉGLAGE DU VOLUME DE CHASSE

### ADJUSTABLE MODELS (listed below)

The Regulating Screw (F-15) may be adjusted according to job conditions and fixture installed to the proper water volume to flush that particular fixture.

### MODÈLES RÉGLABLES (figurant ci-dessous)

La vis de régulation (F-15) peut être réglée selon les conditions de travail et l'appareil installé, au volume d'eau approprié pour l'appareil particulier.

Adjustable Models Modèles réglables	Flush Volumes Volumés de chasse
81T201-WMSHWA	Factory set to 1.6 gpf (6.0 Lpf) for water closets (Field Adjustable from 1.1 to 6.6 gpf (4.2 to 25 Lpf)) Réglé en usine à 1,6 gpf (6,0 Lpf) pour robinets d'urinoir (Réglable sur place de 1,1 à 6,6 gpf (4,2 à 25 Lpf))
81T231-WMSHWA	Factory set to 0.5 gpf (1.9 Lpf) for urinal valves (Field Adjustable from 0.125 to 1.0 gpf (0.47 to 3.78 Lpf)) Réglé en usine à 0,5 gpf (1,9 Lpf) pour robinets d'urinoir (Réglable sur place de 0,125 à 1,0 gpf (0,47 to 3,78 Lpf))

### FIXED NON-ADJUSTABLE MODELS (listed below)

The Flushometer **CANNOT** be adjusted according to job conditions and fixture installed.

### MODÈLES FIXES NON-RÉGLABLES (figurant ci-dessous)

La soupape de vidange **NE PEUT PAS** être réglée selon les conditions de travail et le dispositif installé.

Fixed Non-Adjustable Models Modèles fixes non-réglables	Flush Volumes Volumés de chasse
81T201-WMSHWA-42	1.1 gpf (4.2 Lpf) for water closets 1,1 gpf (4,2 Lpf) pour les toilettes
81T201-WMSHWA-48	1.27 gpf (4.8 Lpf) for water closets 1,27 gpf (4,8 Lpf) pour les toilettes
81T231-WMSHWA-05	0.125 gpf (0.5 Lpf) for urinal valves 0,125 gpf (0,5 Lpf) pour les soupapes d'urinoir
81T231-WMSHWA-19	0.5 gpf (1.9 Lpf) for urinal valves 0,5 gpf (1,9 Lpf) pour les soupapes d'urinoir

**NOTICE** High flow supply lines may be required, with the supply stop opened one turn.

**AVIS** Des lignes d'alimentation à haut débit peuvent être nécessaires, avec l'arrêt d'alimentation ouvert d'un tour.

### FLUSH VOLUME ADJUSTMENT (see Figure 11)

- Remove the cover (F-4) by taking out the 2 cover screws (F-3).
- Carefully lift cover (F-4) off the flushometer body (F).
- Use the electronic override button (Y-1) to trigger a flush sequence.
- Adjust the regulating screw (F-9) as required.
  - For a **SHORTER** (lower volume) flush, turn the regulating screw (F-9) left (-) (counter-clockwise).
  - For a **LONGER** (higher volume) flush, turn the regulating screw (F-9) right (+) (clockwise).
- Reinstall the cover (F-4) and 2 cover screws (F-3).

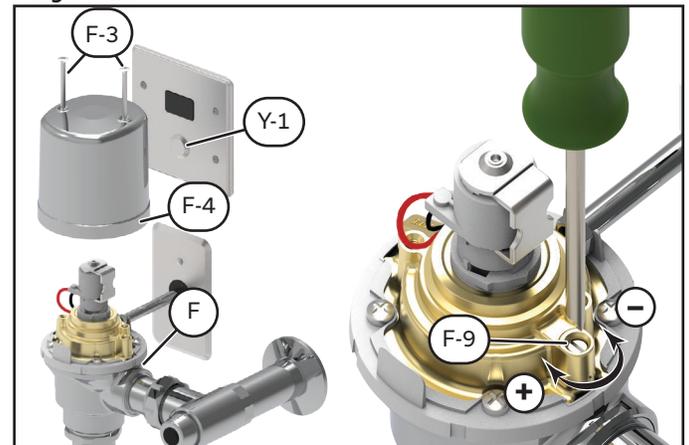
**CAUTION** DO NOT over tighten cover screws (F-3).

### RÉGLAGE DU VOLUME DE CHASSE (voir Figure 11)

- Retirez le couvercle (F-4) en enlevant les 2 vis du couvercle (F-3).
- Soulevez avec soin le couvercle (F-4) du corps du robinet de chasse (F).
- Utilisez le bouton de commande électronique (Y-1) pour déclencher une séquence de chasse d'eau.
- Ajustez la vis de réglage (F-9) au besoin.
  - Pour une chasse d'eau plus COURTE (volume moins élevé), tournez la vis de réglage (F-9) vers la gauche (-) (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
  - Pour une chasse d'eau plus LONGUE (volume plus élevé), tournez la vis de réglage (F-9) vers la droite (+) (dans le sens des aiguilles d'une montre).
- Réinstallez le couvercle (F-4) et les 2 vis du couvercle (F-3).

**ATTENTION** NE SERREZ PAS trop les vis du couvercle (F-3).

Figure 11



## SETUP MODES

### MODES DE CONFIGURATION

**NOTICE** Optional: Only required if factory settings are not preferred.

#### IF ADJUSTMENTS ARE MADE WITHIN 30 MINUTES OF INITIAL POWER-UP:

1. Proceed to "Setup Modes".

#### IF DESIRED ADJUSTMENTS ARE NOT MADE WITHIN 30 MINUTES OF INITIAL POWER-UP.

The power must be disconnected for 10 seconds and then reconnected to obtain another adjustment period.

1. Remove sensor cover-plate and disconnect battery snap to the hardwire converter for 10 seconds.
2. Reconnect and reinstall the sensor cover-plate.
3. Proceed to "Setup Modes".

#### SETUP MODES

**Water Closet Flushometers** - have 3 settings that are adjustable via the Set-Up Mode:

- a. Bowl Length Selection - Factory Set - **24" (610 mm)**
- b. Not Used on this Model Series - Factory Set - Designed for future option setup
- c. 24 Hour Flush Adjustment - Factory Set - **OFF**

**Urinal Flushometers** - have 2 settings that are adjustable via the Set-Up Mode:

- a. Urinal Sensing Distance - Factory Set - **16" (406 mm)**
- b. 24 Hour Flush Adjustment - Factory Set - **OFF**

**AVIS** Option : Seulement requise si les réglages d'usine ne sont pas acceptables.

#### SI LES RÉGLAGES SONT EFFECTUÉS DANS LES 30 MINUTES SUIVANT LA MISE SOUS TENSION INITIALE :

1. Passez aux « Modes de configuration ».

#### SI LES RÉGLAGES SOUHAITÉS NE SONT PAS EFFECTUÉS DANS LES 30 MINUTES SUIVANT LA MISE SOUS TENSION INITIALE.

L'alimentation doit être débranchée pendant 10 secondes puis rebranchée pour obtenir une nouvelle période de réglage.

1. Retirez la plaque de recouvrement du capteur et déconnectez la batterie. Branchez le convertisseur de câble pendant 10 secondes.
2. Reconnectez et réinstallez la plaque de recouvrement du capteur.
3. Passez aux « Modes de configuration ».

#### MODES DE CONFIGURATION

**Les robinets de chasse pour toilettes** - ont 3 réglages qui sont ajustables à l'aide du mode de configuration :

- a. Sélection de la longueur de la cuvette – Réglage d'usine – **24 po (610 mm)**
- b. Pas utilisé sur cette série de modèles- Réglage d'usine – Conçu pour des options de réglage futures
- c. Réglage de chasse 24 heures – Réglage d'usine – **Fermé (OFF)**

**Les robinet de chasse pour urinoirs** - ont 2 réglages qui sont ajustables à l'aide du mode de configuration :

- a. Distance de détection de l'urinoir - Réglage d'usine - **16 po (406 mm)**
- b. Réglage de la chasse d'eau sur 24 heures – Réglage d'usine – **Fermé (OFF)**

## SETUP MODE ADJUSTMENTS

### RÉGLAGES DU MODE D'INSTALLATION

#### STEP 1. OPERATION MODE (see Figure 12B)

1. Once in operation mode, if adjustments are preferred, the installer must access **Setup Mode** by pressing the electronic override button (Y-1) on the top of the cover for approximately 5 seconds and release it when a solid blue light is visible.

#### ÉTAPE 1. MODE DE FONCTIONNEMENT (voir Figure 12B)

1. Une fois en mode de fonctionnement, si des réglages, sont nécessaires, l'installateur doit accéder au **mode de configuration** en appuyant sur le bouton de commande électronique (Y-1) situé sur le dessus du couvercle pendant environ 5 secondes et le relâcher lorsqu'un voyant bleu s'allume.

## STEP 2. SENSOR ADJUSTMENT SETTING (see Figure 12C)

1. Cycle through the bowl length or Urinal sensing distance by pressing the electronic override button (Y-1).
2. Verify bowl length or Urinal sensing distance.
3. Press and hold the electronic override button (Y-1) for 5 seconds and release it when a solid blue light is visible.

## ÉTAPE 2. RÉGLAGE DU CAPTEUR (voir Figure 12C)

1. Faites défiler la longueur de la cuvette ou la distance de détection de l'urinoir en appuyant sur le bouton de commande électronique (Y-1).
2. Vérifiez la longueur de la cuvette ou la distance de détection de l'urinoir.
3. Appuyez sur le bouton de commande électronique (Y-1), maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes puis relâchez-le lorsqu'un voyant bleu s'allume.

Visible LED Lights Voyants à DEL visibles	WC Bowl Length Longueur de la cuvette de toilette	Urinal Sensing Distance Distance de détection de l'urinoir
1 Red 1 Rouge	24" (610 mm) 24 po (610 mm)	12" (305 mm) 12 po (305 mm)
2 Red 2 Rouge	32" (813 mm) 32 po (813 mm)	16" (406 mm) 16 po (406 mm)
3 Red 3 Rouge	40" (1016 mm) - <i>Factory set</i> 40 po (1016 mm) - <i>Réglé en usine</i>	20" (508 mm) - <i>Factory set</i> 20 po (508 mm) - <i>Réglé en usine</i>
4 Red 4 Rouge	48" (1219 mm) 48 po (1219 mm)	24" (610 mm) 24 po (610 mm)
5 Red 5 Rouge	56" (1422 mm) 56 po (1422 mm)	28" (711 mm) 28 po (711 mm)

## STEP 3. NOT USED ON THIS MODEL SERIES (see Figure 12D)

1. Water Closet models only, designed for future option setup.
2. Press and hold the electronic override button (Y-1) for 5 seconds and release it when a solid blue light is visible.

## ÉTAPE 3. PAS UTILISÉ SUR CETTE SÉRIE DE MODÈLES (voir Figure 12D)

1. Modèles de toilettes seulement, conçus pour une option de réglage future.
2. Appuyez sur le bouton de commande électronique (Y-1), maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes puis relâchez-le lorsqu'un voyant bleu s'allume.

## STEP 4. 24 HOUR FLUSH ADJUSTMENT (see Figure 12E)

1. Cycle between the 24 hour flush adjustment (ON/OFF) setting by pressing the electronic override button (Y-1).
2. Press and hold the electronic override button (Y-1) for 5 seconds and release it when the red lights are off.

## ÉTAPE 4. RÉGLAGE DE CHASSE 24 HEURES (voir Figure 12E)

1. Passez d'un réglage (OUVERT/FERMÉ) de la chasse de 24 heures en appuyant sur le bouton de commande électronique (Y-1).
2. Appuyez sur le bouton de commande électronique (Y-1), maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes puis relâchez-le lorsque les voyants rouges sont éteints.

Visible LED Lights Voyants à DEL visibles	24-Hour Flush Chasse de 24 heures
2 Red 2 Rouge	Off - <i>Factory set</i> Arrêt - <i>Réglé en usine</i>
3 Red 3 Rouge	On En marche

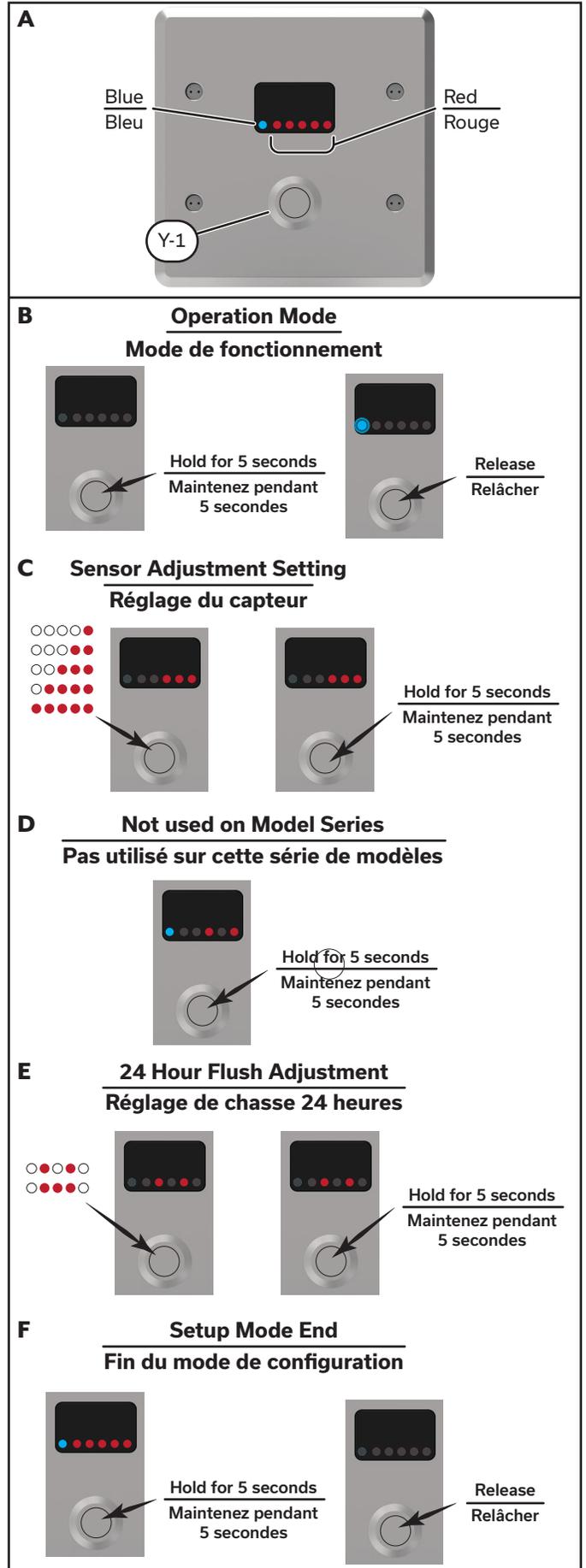
## STEP 5. EXITING SETUP MODE (see Figure 12F)

1. All lights are on indicating the end of the Setup Mode.
2. Pressing the electronic override button (Y-1) for 5 seconds and release it when a solid blue light is on and all red lights are off.

## ÉTAPE 5. MODE DE CONFIGURATION EXISTANT (voir Figure 12F)

1. Tous les voyants sont allumés indiquant la fin du mode de configuration.
2. Appuyez sur le bouton de commande électronique (Y-1) pendant 5 secondes et relâchez-le lorsqu'un voyant bleu est allumé et que tous les voyants rouges sont éteints.

Figure 12



## SENSOR ADJUSTMENT VERIFICATION VÉRIFICATION DU RÉGLAGE DU CAPTEUR

### FOR WATER CLOSETS (see Figure 13A)

1. Configure the sensing ranges based on the appropriate bowl length (dd) for the installation.
2. Verify the correct distance is selected by:
  - a. Stand or place a target at the end of the bowl.
  - b. Starting with one illuminated red light, step through the distances.
  - c. The Blue LED light flashes, confirming that the sensor is configured for that bowl length (dd).
  - d. Adjust the setting and repeat test if necessary.

**NOTICE** The W/C bowl length setting is **NOT** the sensing range. The advanced sensor activated flush system uses multiple detection distances and the bowl length to react appropriately to different usage patterns.

### FOR URINALS (see Figure 13B)

1. Verify the operation by:
  - a. Press and release of the electronic override button to advances to the next length/distance.
  - b. Starting with one illuminated red light, step through the distances.
  - c. The Blue LED light flashes, confirming that the sensor is configured for that sensing range (ee).
  - d. Adjust the setting and repeat test if necessary.

### POUR LES TOILETTES (voir Figure 13A)

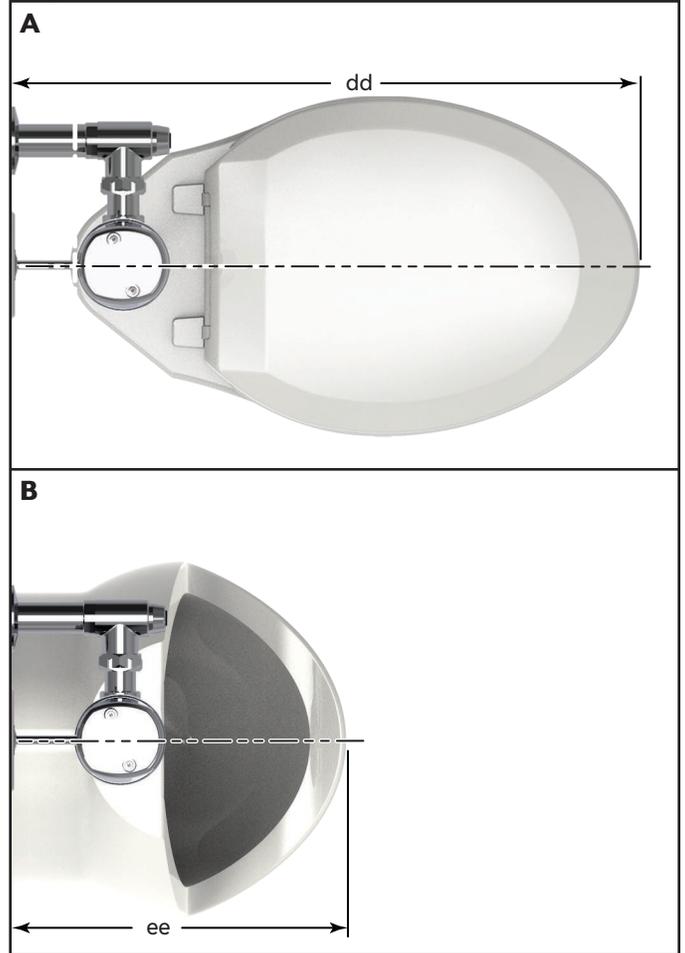
1. Configurez les portées de détection en fonction de la longueur de la cuvette (dd) appropriée à l'installation.
2. Pour vous assurer que la bonne distance est sélectionnée :
  - a. Placez-vous ou une cible à l'extrémité de la cuvette.
  - b. En commençant par un voyant rouge allumé, essayez une distance après l'autre.
  - c. Le voyant bleu clignote, confirmant que le capteur est configuré pour cette longueur de cuvette (dd).
  - d. Ajustez le réglage et répétez le processus si nécessaire.

**AVIS** Le réglage de la longueur de la cuvette de la toilette **N'EST PAS** la portée de détection. Le système perfectionné de chasse d'eau actionné par capteur utilise plusieurs distances de détection et la longueur de la cuvette pour réagir de manière appropriée aux différents modes d'utilisation.

### POUR LES URINOIRS (voir Figure 13B)

1. Pour vérifier le fonctionnement :
  - a. Appuyez et relâchez le bouton de commande électronique pour passer à la longueur/distance suivante.
  - b. En commençant par un voyant rouge allumé, passez d'une distance à l'autre.
  - c. Le voyant bleu clignote, confirmant que le capteur est configuré pour cette portée de détection (ee).
  - d. Ajustez le réglage et répétez le processus si nécessaire.

Figure 13



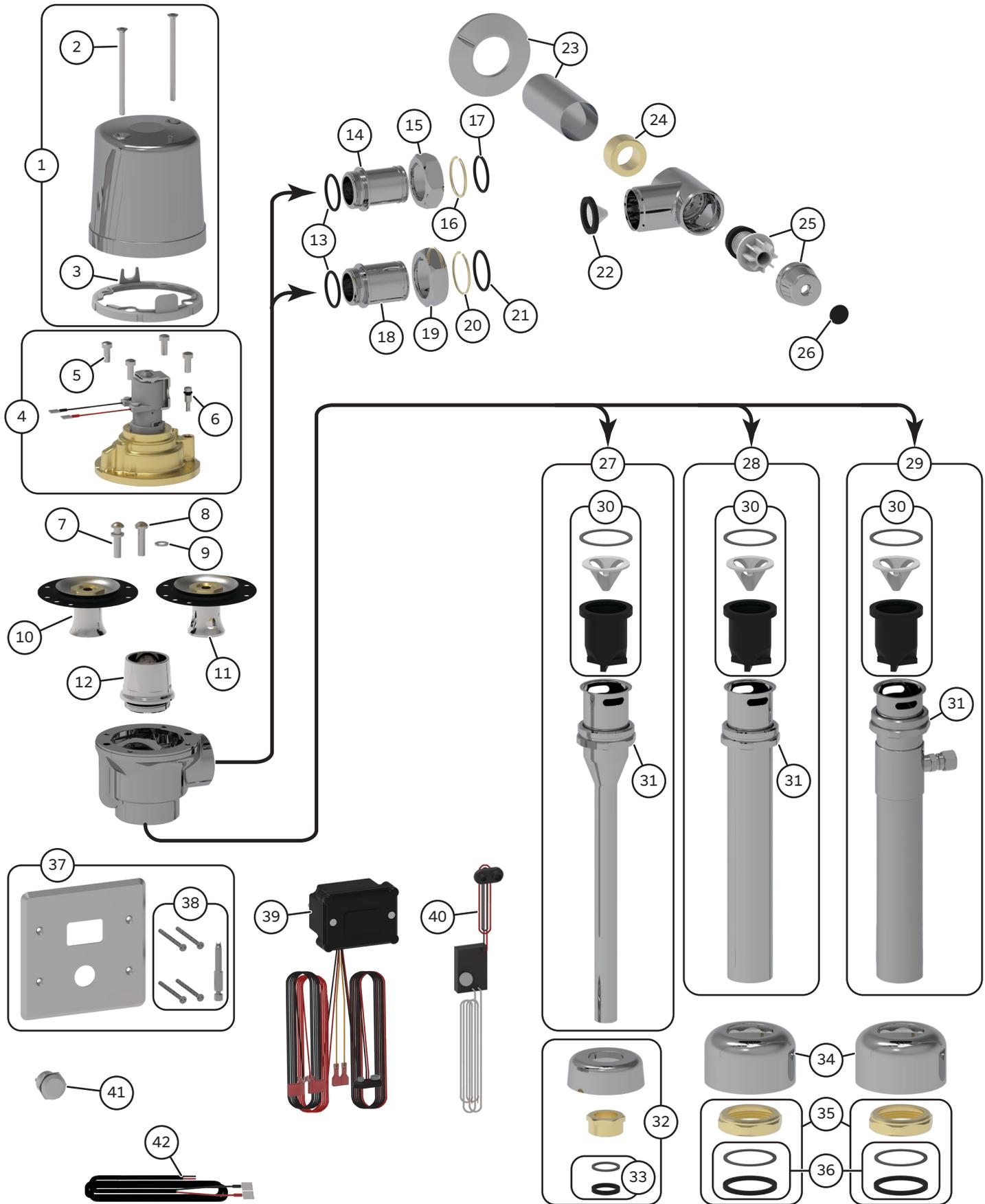
a Supplied by others  
Fourni par d'autres

## CLEANING INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

This Delta Commercial Flushometer is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give years of trouble-free service. Care should be given to the cleaning of this product. Although the finish is extremely durable, it can be **DAMAGED** by **ACIDIC CLEANERS** (example - cleaners designed specifically for vitreous china lavatories and water closets), **HARSH ABRASIVES** or **POLISH**. To clean, simply wipe the surface with a damp soft cloth and blot dry with a soft cloth. Avoid directing water spray or cleaners directly at sensor lens.

Ce robinet de chasse d'eau Delta Commercial est conçu et fabriqué conformément aux normes les plus élevées de qualité et de performance. Avec un entretien approprié, il offrira des années de service sans problème. Le nettoyage de ce produit doit être effectué avec soin. Bien que le fini soit extrêmement durable, il peut être **ENDOMMAGÉ** par les **NETTOYANTS ACIDES** (par exemple, les nettoyeurs conçus spécialement pour les lavabos et les toilettes en porcelaine vitrifiée), les **ABRASIFS PUISSANTS** ou les **PRODUITS DE POLISSAGE**. Pour le nettoyage, essuyez simplement la surface avec un chiffon doux humide et séchez-le avec un chiffon doux. Évitez de diriger des jets d'eau ou de nettoyeur directement sur la lentille du capteur.

# REPAIR PARTS PIÈCES DE RECHANGE



Item No. Article	Part No. N° de Pièce	Description	Description
1	061139A	Metal Cover, Cover Gasket & Screws	Couvercle métallique, joint de couvercle et vis
2	060898A *	Cover screws (2/pkg)	Vis de couvercle ( 2/pqt)
3	061141A *	Cover gasket (3/pkg)	Joint de couvercle (3/pqt)
4	061341A	Cap/solenoid & regulating screw assembly for 0.125 gpf (0.5 Lpf) fixed Urinals (see Table 1)	Ensemble capuchon/solénoïde et vis de réglage pour urinoirs fixes de 0,125 gal./chasse (0,5 L/chasse) (voir Tableau 1)
	061342A	Cap/solenoid & regulating screw assembly for 0.5 gpf (1.9 Lpf) fixed Urinals (see Table 1)	Ensemble capuchon/solénoïde et vis de réglage pour urinoirs fixes de 0,5 gal./chasse (1,9 L/chasse) (voir Tableau 1)
	061343A	Cap/solenoid & regulating screw assembly for 1.1 gpf (4.2 Lpf) fixed Water Closets (see Table 1)	Ensemble capuchon/solénoïde et vis de réglage pour toilettes fixes de 1,1 gal./chasse (4,2 L/chasse) (voir Tableau 1)
	061344A	Cap/solenoid & regulating screw assembly for 1.27 gpf (4.8 Lpf) fixed Water Closets (see Table 1)	Ensemble capuchon/solénoïde et vis de réglage pour toilettes fixes de 1,27 gal./chasse (4,8 L/chasse) (voir Tableau 1)
	061346A	Cap/solenoid & regulating screw assembly for 0.5 gpf (1.9 Lpf) adjustable Urinals (see Table 1)	Ensemble capuchon/solénoïde et vis de réglage pour urinoirs réglables de 0,5 gal./chasse (1,9 L/chasse) (voir Tableau 1)
	061169A	Cap/solenoid & regulating screw assembly for 1.6 gpf (6.0 Lpf) adjustable Water Closets (see Table 1)	Ensemble capuchon/solénoïde et vis de réglage pour toilettes réglables de 1,6 gal./chasse (6,0 L/chasse) (voir Tableau 1)
5	060078A *	Screws for cast cap (4/pkg)	Vis pour capuchon en fonte (4/pqt)
6	061024A	Regulating screw & o-ring	Vis de réglage et joint torique
7	060508A *	Poppet pin pack for 0.5 gpf (1.9 Lpf) models only (3/pkg) (see Table 1)	Goupilles de verrouillage uniquement pour les modèles de 0,5 gal./chasse (1,9 L/chasse) (3/pqt) (voir Tableau 1)
8	060507A *	Poppet pin pack (3/pkg) (see Table 1)	Goupilles de verrouillage (3/pqt) (voir Tableau 1)
9	061124A *	Washer for 1.27 gpf (4.8 Lpf) & 1.6 gpf (6.0 Lpf) models only (6/pkg) (see Table 1)	Rondelle pour les modèles de 1,27 gal./chasse (4,8 L/chasse) et 1,6 gal./chasse (6,0 L/chasse) seulement (3/pqt) (voir Tableau 1)
10	061489A **	Diaphragm guide assembly for Urinals (see Table 1)	Ensemble diaphragme/guide pour urinoirs (voir Tableau 1)
11	061490A **	Diaphragm guide assembly for Water Closets (see Table 1)	Ensemble diaphragme/guide pour Toilettes (voir Tableau 1)
12	062007A **	Brass seat with o-ring	Assise en laiton avec joint torique
13	060082A *	Standard tail o-ring package (20/pkg)	Joints toriques de tuyau inférieur standard (20/pqt)
14	061422A	Standard tail	Tuyau inférieur standard
	061429A	Standard tail 2" (51 mm) extension	Rallonge de tuyau inférieur standard 2 po (51 mm)
15	061423A	Standard union nut	Écrou de raccordement standard
16	060692A	Standard retaining ring	Anneau de retenue standard
17	060082A *	Standard tail o-ring package (20/pkg)	Joints toriques de tuyau inférieur standard (20/pqt)
18	061424A	Sloan® tail	Tuyau inférieur Sloan
19	061425A	Sloan® union nut	Écrou de raccordement Sloan
20	061426A	Sloan® retaining ring	Anneau de retenue Sloan
21	061427A *	Sloan® tail o-ring package (20/pkg)	Joints toriques de tuyau inférieur Sloan (20/pqt)
22	060344A *	Filter screen kit for Teck® tails (12/pkg)	Ensemble filtre pour tuyau inférieur TECK <sup>MD</sup> (12/pqt)
23	060504A	Stainless steel wall flange & cover tube	Bride murale et tube de recouvrement en acier inoxydable
24	060697A	1" (25 mm) copper sweat inlet adapter	Adaptateur d'arrivée à souder en cuivre de 1 po (25 mm)
	060694A	¾" (19 mm) copper sweat inlet adapter	Adaptateur d'arrivée à souder en cuivre de 3/4 po (19,1 mm)
	060764A	¾" (19 mm) FIP inlet adapter	Adaptateur d'arrivée de 3/4 po (19,1 mm) femelle

**NOTICE** Refer to TECK® flushometer repair parts and maintenance manual for additional parts and information.

- \* Package quantities may change. Check the parts section of the latest Delta Commercial Faucet Price List for current quantities.
- \*\* For valves manufactured before January 2013, you must replace both 061323A / 061324A diaphragm assembly and 062007A brass seat with O-ring. See ["Table 1 - Cap/Pin/Diaphragm Configuration Table" on page 18](#) to determine appropriate poppet pin & diaphragm repair parts based on the flush volume required.
- \*\*\* Each individual sensor module requires its own 24 VAC to 6 VDC hardwire converter.

**AVIS** Consultez le manuel des pièces de rechange et d'entretien du robinet de chasse d'eau TECK<sup>MD</sup> pour plus de pièces et d'informations.

- \* Les quantités par paquet peuvent varier. Consultez la section des pièces de la dernière liste de prix des robinets commerciaux Delta pour connaître les quantités actuelles.
- \*\* Pour les soupapes fabriquées avant janvier 2013, vous devez remplacer l'ensemble du diaphragme 061323A / 061324A et l'assise en laiton 062007A avec joint torique. Voir ["Tableau 1 - Tableau de configuration capuchon/goupille de verrouillage/diaphragme" à la page 18](#) pour déterminer la goupille de verrouillage et les pièces de réparation du diaphragme appropriées en fonction du débit de chasse requis.
- \*\*\* Chaque module de capteur individuel requiert son propre convertisseur filé de 24 VCA à 6 VCC.

Item No. Article	Part No. N° de Pièce	Description	
25	060843A	Retrofit check stem unit, cap nut & button complete	Ensemble complet de remise à niveau comprenant la tige de contrôle, l'écrou du capuchon et le bouton
	060844A	Seat washer, spring, button & o-ring kit	Ensemble rondelle de l'assise, ressort, bouton et joint torique
	060859A	Angle stop with union nut & tail complete	Arrêt angulaire avec écrou de raccordement et tuyau inférieur
26	060081A *	Plug button package (12/pkg)	Petits bouchons (12/pqt)
27	060784A	¾" x 11½" (19 mm x 292 mm) vacuum breaker, ring & tube complete (Urinal)	Dispositif anti-refoulement de ¾ po (19 mm) x 11 1/2 po (292 mm) complet avec anneau et tuyau
28	060782A	1-½" x 10" (38 mm x 254 mm) vacuum breaker, coupling ring and tube complete	Dispositif anti-refoulement de 1 1/2 po (38 mm) x 10 po (254 mm) complet avec anneau de raccordement et tuyau
29	060781A	1½" x 10" (38 mm x 254 mm) vacuum breaker, with trap seal primer tee complete	Dispositif anti-refoulement de 1 1/2 po (38 mm) x 10 po (254 mm) complet avec amorce en T de garde d'eau
30	060785A	Vacuum breaker sleeve complete	Manchon de dispositif anti-refoulement complet
31	060094A	Coupling ring	Anneau de raccordement
32	060463A	¾" (19 mm) coupling Nut, ¾" (19mm) washers & ¾" (19mm) spud flange	Écrou de raccordement ¾ po (19 mm), rondelles ¾ po (19 mm) et bride de raccordement ¾ po (19 mm)
33	060049A *	¾" (19 mm) Rubber and fiber washers (12/pkg)	Rondelles en caoutchouc et en fibre ¾ po (19 mm) (12/pqt)
34	060004A	1½" (38 mm) spud flange	Pride de raccordement 1 1/2 po (38 mm)
35	060778A	1½" (38 mm) rough coupling nut & washers	Écrou et rondelles de raccordement de 1 1/2 po (38 mm)
36	060083A *	1½" (38 mm) Slip Joint Washers (12/pkg)	Rondelles de joints coulissants 1 1/2 po (38 mm) (12/pqt)
37	061227A	4-1/2" x 4-1/2" (114 x 114 mm) (shown) Stainless Steel Cover with Studs & Screws	4-1/2 po x 4-1/2 po (114 x 114 mm) (illustré) Couvercle en acier inoxydable avec goujons et vis
38	060072A *	No.6 - 32 x 2" flat head Stainless Steel Screws (4/pkg) & Security Spanner Bit	Vis en acier inoxydable No.6 - 32 x 2 po à tête plate (4/pqt) et clé de sécurité
39	061273A **	Sensor Module - Urinal Flush Valve	Module de détection - Valve de chasse d'eau d'urinoir
	061272A **	Sensor Module - Water Closet Flush Valve	Module de détection - Valve de chasse d'eau pour placard à eau
40	060683A ***	24VAC to 6VDC Converter	Convertisseur 24VAC à 6VDC
41	060679A	Electronic Override Button Assembly	Assemblage du bouton de neutralisation électronique
42	060784A	36" (914 mm) Solenoid Extension Cord	Rallonge de solénoïde de 36 po (914 mm)
Not Shown	060704A ***	Transformer (110 to 24 VAC) for 5 sensor modules	Transformateur (110 à 24 VCA) pour modules à 5 capteurs
	060771A ***	Transformer (110 to 24 VAC) for 10 sensor modules	Transformateur (110 à 24 VCA) pour modules à 10 capteurs

**NOTICE** Refer to TECK® flushometer repair parts and maintenance manual for additional parts and information.

- \* Package quantities may change. Check the parts section of the latest Delta Commercial Faucet Price List for current quantities.
- \*\* For valves manufactured before January 2013, you must replace both 061323A / 061324A diaphragm assembly and 062007A brass seat with O-ring. See ["Table 1 - Cap/Pin/Diaphragm Configuration Table" on page 18](#) to determine appropriate poppet pin & diaphragm repair parts based on the flush volume required.
- \*\*\* Each individual sensor module requires its own 24 VAC to 6 VDC hardwire converter.

**AVIS** Consultez le manuel des pièces de rechange et d'entretien du robinet de chasse d'eau TECK<sup>MD</sup> pour plus de pièces et d'informations.

- \* Les quantités par paquet peuvent varier. Consultez la section des pièces de la dernière liste de prix des robinets commerciaux Delta pour connaître les quantités actuelles.
- \*\* Pour les soupapes fabriquées avant janvier 2013, vous devez remplacer l'ensemble du diaphragme 061323A / 061324A et l'assise en laiton 062007A avec joint torique. Voir ["Tableau 1 - Tableau de configuration capuchon/goupille de verrouillage/diaphragme" à la page 18](#) pour déterminer la goupille de verrouillage et les pièces de réparation du diaphragme appropriées en fonction du débit de chasse requis.
- \*\*\* Chaque module de capteur individuel requiert son propre convertisseur filé de 24 VCA à 6 VCC.

**TABLE 1 - CAP/PIN/DIAPHRAGM CONFIGURATION TABLE**

**TABLEAU 1 - TABLEAU DE CONFIGURATION CAPUCHON/GOUPILLE DE VERROUILLAGE/DIAPHRAGME**

	Urinal Urinoir			Water Closet Toilette		
	* Fixed Fixe		Adjustable Réglable	* Fixed Fixe		Adjustable Réglable
	** 0.125 gpf (0.5 Lpf) 0,125 gpf (0,5 Lpf)	** 0.5 gpf (1.9 Lpf) 0,5 gpf (1,9 Lpf)	0.5 gpf (1.9 Lpf) 0,5 gpf (1,9 Lpf)	1.1 gpf (4.2 Lpf) 1,1 gpf (4,2 Lpf)	** 1.27 gpf (4.8 Lpf) 1,27 gpf (4,8 Lpf)	1.6 gpf (6.0 Lpf) 1,6 gpf (6,0 Lpf)
<b>Cap/Solenoid &amp; Regulating Screw Assembly</b> <i>(includes Cap, Solenoid, Regulating Screw)</i> <b>Ensemble capuchon, solénoïde et vis de réglage</b> <i>(inclut capuchon, solénoïde et vis de réglage)</i>	061341A 	061342A 	061346A 	061343A 	061344A 	061169A 
<b>Poppet Pin</b> <b>Tige de clapet</b>	060508A 	060507A 	060507A & 061124A 			
<b>Diaphragm Assembly</b> <b>Ensemble de diaphragme</b>	061489A 			061490A 		

**NOTICE** Must use all noted components listed in Table 1 to ensure correct flush volumes.

- \* Fixed models have epoxy in the adjustment screw.
- \*\* WaterSense® compliant when paired with a WaterSense® fixture rated for the same flush volume.
- \*\*\* Dual Flush Models - Reduced flush is a 30% water reduction in flush volume.

**AVIS** Il faut utiliser toutes les composantes répertoriées dans le tableau 1 pour assurer des débits de chasse corrects.

- \* Les modèles fixes ont de l'époxy dans la vis de réglage.
- \*\* Conforme à la norme WaterSense<sup>MD</sup> lorsque jumelé à un appareil WaterSense<sup>MD</sup> ayant le même débit de chasse.
- \*\*\* Modèles à double chasse - La chasse d'eau réduite correspond à une réduction de 30 % du volume d'eau utilisé pour la chasse.

## TROUBLESHOOTING DÉPANNAGE

### NOTICE

- We recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.
- **DO NOT USE EXCESSIVE FORCE** to close the inlet stop stem. We **RECOMMEND** that the flushometer be flushed while closing the inlet stop. The noise created by the water flow or the flow into the fixture will stop when the inlet water is shut off.

Problem	Indicator	Cause	Solution
No lights on sensor	No power	<b>HW Models</b> - Power not being supplied to the unit.	Check for power coming from the transformer. Replace if required.
			Check power coming from the hardwire converter. Replace if required.
Excessive noise	Excessive noise	High pressures may lead to an increase in noise.	While the TECK® Flushometer will operate up to 125 PSI, the preferred operating range is between 35 to 65 PSI. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lower the flow rate by reducing the flowing pressure upstream of the flushometer by adjusting the screw stop. Close the stop completely and re-open 1 turn. Then adjust the screw to stop the noise.</li> <li>2. Other options include installing a Pressure Reducing Valve (PRV), or ball valve upstream to the flushometer.</li> </ol>
		Damaged renewable seat.	On flushometers that have been installed for a number of years, check the renewable seat for wear and replace if necessary.
		Partially closed inlet stop.	Open inlet stop.
Excessive water flow rate	Splashing of water out of the fixture.	Inlet stop may be open too much.	Close the stop completely and re-open 1 turn. Adjust the stop to meet the required flush volume specification. <b>⚠ WARNING</b> Operation of flushometer with inlet stop <b>BELOW ONE TURN OPEN</b> may cause <b>EXCESSIVE NOISE</b> . The lowest open setting for the inlet stop may vary depending on the installation.
Shortage of water to properly flush bowl	Fixture does not clear waste.	Inlet stop may not be open enough.	OPEN inlet stop fully.
		Supply line may be blocked or under sized.	CHECK supply line for size or obstruction, partially closed gate or other supply line valve, corroded or under size water piping.
		Not enough water pressure and/or flow rate.	CHECK water pressure and flow rate. Water supply may be restricted upstream. Open any devices being used to restrict pressure and/or flow rate to the flushometer (PRV, ball valves, supply stops).
Continuous flushing	Flushometer does not stop after cycle is complete.	The Regulating Screw may require adjustment.	Adjust by slowly turning the regulating screw LEFT (counter-clockwise) (except on models that have a fixed volume). See <a href="#">"Flush Volume Adjustment" on page 11</a> for detail on adjusting.
		Bypass slot partially or completely obstructed.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean bypass slot.</li> <li>2. Replace cap/solenoid &amp; regulating screw assembly if required.</li> </ol> See <a href="#">"Cap/Solenoid &amp; Regulating Screw Assembly Maintenance (see Figure 15A-B)" on page 24</a> for instructions.
		Diaphragm/Guide Assembly obstructed or damaged.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check for damage and alignment of the diaphragm.</li> <li>2. Replace Diaphragm/Guide Assembly if required.</li> </ol> See <a href="#">"Diaphragm/Guide Assembly And Seat Maintenance (see Figure 16)" on page 25</a> for instructions.
		Solenoid not connected to controller or damaged.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check for damage and alignment of the diaphragm.</li> <li>2. Replace Diaphragm/Guide Assembly if required.</li> </ol> See <a href="#">"Diaphragm/Guide Assembly And Seat Maintenance (see Figure 16)" on page 25</a> for instructions.
Inadvertent flushing	Flushometer will activate with no one using the fixture.	Sensor range needs to be adjusted.	Verify sensing range of the flushometer and adjust if required. See section <a href="#">"Setup Mode Adjustments" on page 12</a> for instructions.

**NOTICE** If the issue persists, contact Delta Commercial Technical Service at **1-800-387-8277** (Canada).

Problem	Indicator	Cause	Solution	
Valve will not flush	Flushometer has been serviced and <b>DOES NOT</b> operate	Re-assembled incorrectly.	Check that the Cap/Solenoid Assembly has been put on the body properly. The Regulating Screw should always be on the same side as the inlet stop.	
	Lights operate as expected but valve will not flush	Solenoid not connected to controller or damaged.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verify wiring is connected correctly. The solenoid is connected black to black, red to red with the electronic compartment.</li> <li>2. Replace cap/solenoid &amp; regulating screw assembly if required.</li> </ol> See <a href="#">"Cap/Solenoid &amp; Regulating Screw Assembly Maintenance (see Figure 15A-B)"</a> on page 24 for instructions	
	Valve will flush but shuts off immediately when activated		Diaphragm may be dirty or damaged.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check for damage and alignment of the diaphragm.</li> <li>2. Replace Diaphragm/Guide Assembly if required.</li> </ol> See <a href="#">"Diaphragm/Guide Assembly And Seat Maintenance (see Figure 16)"</a> on page 25 for instructions.
			Water supply is turned off.	Verify water supply is turned on.
			The Regulating Screw may require adjustment.	Adjust by slowly turning the regulating screw RIGHT (clockwise) (except on models that have a fixed volume). See <a href="#">"Flush Volume Adjustment"</a> on page 11 for details on adjusting.
			Inlet filter may be partially or completely obstructed.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean or replace inlet filter</li> <li>2. Replace inlet filter if required.</li> </ol> See <a href="#">"Inlet Filter Maintenance (see Figure 14)"</a> on page 23 for instructions.
Slight water leak into fixture	Water running into fixture when flushometer not activated.	Diaphragm may be dirty or damaged.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check for damage and alignment of the diaphragm.</li> <li>2. Replace Diaphragm/Guide Assembly if required.</li> </ol> See <a href="#">"Diaphragm/Guide Assembly And Seat Maintenance (see Figure 16)"</a> on page 25 for instructions.	
		Solenoid damaged.	Replace cap/solenoid & regulating screw assembly if required. See <a href="#">"Cap/Solenoid &amp; Regulating Screw Assembly Maintenance (see Figure 15A-B)"</a> on page 24 for instructions.	
		Diaphragm caught on seat.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check for damage and alignment of the diaphragm.</li> <li>2. Replace Diaphragm/Guide Assembly if required.</li> </ol> See <a href="#">"Diaphragm/Guide Assembly And Seat Maintenance (see Figure 16)"</a> on page 25 for instructions.	
		Inlet filter may be partially or completely obstructed.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean or replace inlet filter.</li> <li>2. Replace inlet filter if required.</li> </ol> See <a href="#">"Inlet Filter Maintenance (see Figure 14)"</a> on page 23 for instructions.	
<b>NOTICE</b> If the issue persists, contact Delta Commercial Technical Service at <b>1-800-387-8277</b> (Canada).				

**AVIS**

- Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Delta<sup>MD</sup>.
- **NE PAS UTILISER DE FORCE EXCESSIVE** pour fermer l'arrêt d'arrivée d'eau. Nous **RECOMMANDONS** d'actionner le robinet de chasse en fermant l'arrêt d'arrivée d'eau. Le bruit créé par le débit d'eau ou l'écoulement dans l'appareil s'arrête lorsque l'arrivée d'eau est fermée.

Problème	Indice	Cause	Solution
Les voyants du capteur ne s'allument pas	Pas sous tension	Modèles filés - L'appareil n'est pas sous tension.	Vérifiez l'alimentation qui provient du transformateur. Remplacez-le si nécessaire.
			Vérifiez l'alimentation provenant du convertisseur filé. Remplacez-le si nécessaire.
Bruit excessif	Bruit excessif	Des pressions élevées peuvent causer une augmentation du bruit.	Bien que le robinet de chasse TECK <sup>MD</sup> puisse fonctionner jusqu'à 125 PSI, la fourchette de fonctionnement recommandée se situe entre 35 et 65 PSI. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réduisez le débit en diminuant la pression en amont du robinet de chasse en réglant la vis d'arrêt. Fermez complètement l'arrêt et ouvrez-le d'un tour. Puis ajustez la vis pour arrêter le bruit.</li> <li>2. D'autres options incluent l'installation d'un réducteur de pression, ou d'une soupape à bille en amont du robinet de chasse.</li> </ol>
		Assise renouvelable endommagée.	Sur les robinets de chasse installés depuis plusieurs années, vérifiez l'usure de l'assise renouvelable et remplacez-la si nécessaire.
		Arrêt d'arrivée d'eau partiellement fermé.	<b>OUVREZ</b> l'arrêt d'arrivée d'eau.
Débit d'eau excessif	Éclaboussures d'eau en dehors de la toilette/urinoir.	L'arrêt d'arrivée d'eau est peut-être trop ouvert.	Fermez complètement l'arrêt et ouvrez-le d'un tour. Réglez l'arrêt d'arrivée pour répondre à la spécification du volume de chasse requis. <b>⚠ AVERTISSEMENT</b> Le fonctionnement du robinet de chasse avec un arrêt d'arrivée d'eau <b>OUVERT DE MOINS D'UN TOUR</b> peut provoquer un <b>BRUIT EXCESSIF</b> . Le réglage d'ouverture le plus bas pour l'arrêt d'arrivée d'eau peut varier en fonction de l'installation.
Manque d'eau pour vidanger correctement la cuvette	La cuvette n'évacue pas les déchets.	L'arrêt d'arrivée d'eau n'est peut-être pas assez ouvert.	<b>OUVREZ</b> complètement l'arrêt d'arrivée.
		La conduite d'alimentation peut être bloquée ou sous-dimensionnée.	<b>VÉRIFIEZ</b> que la conduite d'alimentation n'est pas bloquée ainsi que sa dimension, la fermeture partielle d'un robinet-soupape ou d'une autre soupape de la conduite d'alimentation, la corrosion ou le sous-dimensionnement de la tuyauterie.
		La pression et/ou le débit de l'eau sont insuffisants.	<b>VÉRIFIEZ</b> la pression et le débit de l'eau. L'alimentation en eau peut être restreinte en amont. Ouvrez tous les dispositifs utilisés pour limiter la pression et/ou le débit vers le robinet de chasse (réducteur de pression, soupape à bille, arrêts d'alimentation).
Chasse d'eau continue	Le robinet de chasse ne s'arrête pas après la fin du cycle.	La vis de réglage peut nécessiter un ajustement.	Réglez en tournant lentement la vis de réglage vers la GAUCHE (dans le sens anti-horaire) (sauf sur les modèles à débit fixe). Consultez la section " <a href="#">Réglage Du Volume De Chasse</a> " à la page 11 pour plus de détails sur le réglage.
		La cannelure de dérivation est partiellement ou totalement bloquée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez la cannelure de dérivation.</li> <li>2. Remplacez-le capuchon/solénoïde et la vis de réglage si nécessaire.</li> </ol> Consultez la section " <a href="#">Entretien de l'ensemble capuchon/solénoïde et vis de réglage (voir Figure 15A-B)</a> " à la page 24 pour les instructions.
		L'ensemble du diaphragme/guide est obstrué ou endommagé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que le diaphragme n'est pas endommagé ainsi que son alignement.</li> <li>2. Remplacez l'ensemble du diaphragme/guide si nécessaire.</li> </ol> Consultez la section " <a href="#">Entretien de l'ensemble du diaphragme et de l'assise (voir Figure 16)</a> " à la page 25 pour les instructions.
		Le solénoïde n'est pas raccordé au contrôleur ou est endommagé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que le diaphragme n'est pas endommagé ainsi que son alignement.</li> <li>2. Remplacez l'ensemble du diaphragme/guide si nécessaire.</li> </ol> Consultez la section " <a href="#">Entretien de l'ensemble du diaphragme et de l'assise (voir Figure 16)</a> " à la page 25 pour les instructions.
Chasse d'eau par erreur	Le robinet de chasse s'active même si personne n'utilise la toilette ou l'urinoir.	La portée du capteur nécessite un ajustement.	Vérifiez la portée de détection du robinet de chasse et ajustez-la au besoin. Consultez la section " <a href="#">Réglages du mode d'installation</a> " à la page 12 pour les instructions.

**AVIS** Si le problème persiste, communiquez avec le service technique de Delta Commercial au 1-800-387-8277 (Canada).

Problème	Indice	Cause	Solution
Le robinet de chasse ne fonctionne pas	Le robinet de chasse a fait l'objet d'un entretien et ne <b>FONCTIONNE PAS.</b>	Réassemblé incorrectement.	Vérifiez que l'ensemble capuchon/solénoïde a été placé correctement sur le corps du robinet de chasse. La vis de réglage doit toujours se trouver du même côté que l'arrêt d'arrivée d'eau.
	Les voyants s'allument comme prévu, mais le robinet de chasse ne fonctionne pas.	Le solénoïde n'est pas raccordé au contrôleur ou est endommagé.	1. Assurez-vous que les fils sont correctement raccordés. Le solénoïde est raccordé noir à noir, rouge à rouge avec le compartiment électronique. 2. Remplacez-le capuchon/solénoïde et la vis de réglage si nécessaire. Consultez la section " <a href="#">Entretien de l'ensemble capuchon/solénoïde et vis de réglage (voir Figure 15A-B)</a> " à la page 24 pour les instructions.
	Le robinet de chasse fonctionne mais s'arrête immédiatement dès qu'il est activé.	Le diaphragme est peut-être sale ou endommagé.	1. Vérifiez que le diaphragme n'est pas endommagé ainsi que son alignement. 2. Remplacez l'ensemble du diaphragme/guide si nécessaire. Consultez la section " <a href="#">Entretien de l'ensemble du diaphragme et de l'assise (voir Figure 16)</a> " à la page 25 pour les instructions.
		L'alimentation en eau est coupée.	Assurez-vous que l'alimentation en eau est ouverte.
		La vis de réglage peut nécessiter un ajustement.	Réglez en tournant lentement la vis de réglage vers la DROITE (dans le sens horaire) (sauf sur les modèles à débit fixe). Consultez la section " <a href="#">Réglage Du Volume De Chasse</a> " à la page 11 pour plus de détails sur le réglage.
		Le filtre de l'arrivée d'eau peut être partiellement ou complètement obstrué.	1. Nettoyez ou remplacez le filtre d'arrivée d'eau. 2. Remplacez le filtre d'arrivée d'eau au besoin. Consultez la section " <a href="#">Entretien du filtre d'arrivée d'eau (voir Figure 14)</a> " à la page 23 pour les instructions.
Légère fuite d'eau dans la cuvette/urinoir	De l'eau s'écoule dans la toilette/urinoir lorsque le robinet de chasse n'est pas activé.	Le diaphragme est peut-être sale ou endommagé.	1. Vérifiez que le diaphragme n'est pas endommagé ainsi que son alignement. 2. Remplacez l'ensemble du diaphragme/guide si nécessaire. Consultez la section " <a href="#">Entretien de l'ensemble du diaphragme et de l'assise (voir Figure 16)</a> " à la page 25 pour les instructions.
		Solénoïde endommagé.	Remplacez-le capuchon/solénoïde et la vis de réglage si nécessaire. Consultez la section " <a href="#">Entretien de l'ensemble capuchon/solénoïde et vis de réglage (voir Figure 15A-B)</a> " à la page 24 pour les instructions.
		Le diaphragme est coincé sur l'assise.	1. Vérifiez que le diaphragme n'est pas endommagé ainsi que son alignement. 2. Remplacez l'ensemble du diaphragme/guide si nécessaire. Consultez la section " <a href="#">Entretien de l'ensemble du diaphragme et de l'assise (voir Figure 16)</a> " à la page 25 pour les instructions.
		Le filtre de l'arrivée d'eau peut être partiellement ou complètement obstrué.	1. Nettoyez ou remplacez le filtre d'arrivée d'eau. 2. Remplacez le filtre d'arrivée d'eau au besoin. Consultez la section " <a href="#">Entretien du filtre d'arrivée d'eau (voir Figure 14)</a> " à la page 23 pour les instructions.

**AVIS** Si le problème persiste, communiquez avec le service technique de Delta Commercial au 1-800-387-8277 (Canada).

## MAINTENANCE ENTRETIEN

### INLET FILTER MAINTENANCE (see Figure 14)

1. Remove plug button (D-1) and close supply stop (D) using a straight screw driver.
2. Using a wrench remove the retaining nut (F-2) from the supply stop (D).
3. Separate the flushometer tail (F-1) from the supply stop (D).
4. Remove the filter (N), and flush under water to clean any obstructions. If damaged replace filter (N).
5. Place filter (N) between the supply stop (D) and the flushometer tail (F-1), with conical screen facing into the water flow.

**⚠ WARNING** Inserting the filter (N) into the supply stop (D), 6mm (.25") into the opening of the stop.

6. Install flushometer and filter onto the supply stop (D) and tighten retaining nut (F-2).

**⚠ WARNING** **DO NOT** over tighten the retaining nut (F-2).

7. Open supply stop (D) using a straight screw driver and re-install plug button (D-1) and check for leaks.

### ENTRETIEN DU FILTRE D'ARRIVÉE D'EAU (voir Figure 14)

1. Retirez le petit bouchon (D-1) et fermez l'arrêt d'alimentation (D) à l'aide d'un tournevis droit.
2. À l'aide d'une clé, dévissez l'écrou de raccordement (F-2) de l'arrêt d'alimentation (D).
3. Détachez le tuyau du robinet de chasse (F-1) de l'arrêt d'alimentation (D).
4. Retirez le filtre (N), et passez-le sous l'eau pour éliminer les obstructions éventuelles. Si le filtre (N) est endommagé, remplacez-le.
5. Placez le filtre (N) entre l'arrêt de l'alimentation (D) et le tuyau du robinet de chasse (F-1), le grillage conique orienté vers le débit d'eau.

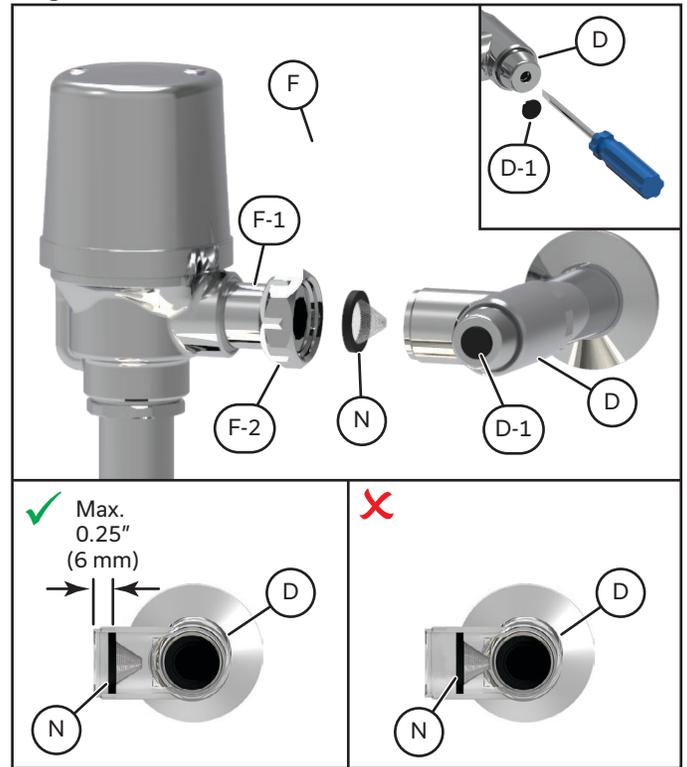
**⚠ AVERTISSEMENT** Insérez le filtre (N) 6mm (0,25 po). dans l'ouverture de l'arrêt d'alimentation (D).

6. Installez le robinet de chasse et le filtre sur l'arrêt d'alimentation (D) et serrez l'écrou de raccordement (F-2).

**⚠ AVERTISSEMENT** **NE SERREZ PAS** trop l'écrou de raccordement (F-2).

7. Ouvrez l'arrêt d'alimentation (D) à l'aide d'un tournevis droit, réinstallez le petit bouchon (D-1) et vérifiez la présence de fuites.

Figure 14



## CAP/SOLENOID & REGULATING SCREW ASSEMBLY MAINTENANCE (see Figure 15A-B)

1. Close the supply stop (D).
2. Remove the two cover screws (F-3) and lift off metal cover (F-4).
3. Disconnect the solenoid extension cord (R) from the solenoid wires (F-8).
4. Remove the gasket (F-5) from the cap/solenoid assembly (F-6).
5. Remove the four screws (F-7) holding the cap/solenoid assembly (F-6) to the flushometer body (F).
6. Remove the cap/solenoid assembly (F-6) carefully not to damage the diaphragm assembly (F-10).

## CLEANING THE BYPASS SLOT (see Figure 15C)

1. With the cap/solenoid assembly (F-6) removed use compressed air to clear any obstruction from the bypass slot in the cap/solenoid assembly (F-6). Blow from the inside of the cap to the outside of the cap.
2. Re-install cap/solenoid assembly (F-6) onto the flushometer body.

### ⚠ CAUTION

- Ensure that the regulating screw (F-9) is located on the supply stop (D) side of the flushometer when installing the cap/solenoid assembly (F-6).
- When re-connecting the solenoid ensure wiring (F-8) is connected correctly (black to black, red to red).

## REPLACE CAP/SOLENOID & REGULATING SCREW ASSEMBLY

1. Order the correct cap/solenoid assembly (F-6) for the flush volume, see ["Table 1 - Cap/Pin/Diaphragm Configuration Table" on page 18](#).
2. Install new cap/solenoid assembly (F-6) onto the flushometer body.

### ⚠ CAUTION

- Ensure that the regulating screw (F-9) is located on the supply stop (D) side of the flushometer when installing the cap/solenoid assembly (F-6).
- When re-connecting the solenoid ensure wiring is connected correctly (black to black, red to red).

## ENTRETIEN DE L'ENSEMBLE CAPUCHON/SOLÉNOÏDE ET VIS DE RÉGLAGE (voir Figure 15A-B)

1. Fermez l'arrêt d'alimentation (D).
2. Enlevez les deux vis du couvercle (F-3) et soulevez le couvercle métallique (F-4).
3. Débranchez la rallonge du solénoïde (R) des fils du solénoïde (F-8).
4. Enlevez le joint (F-5) de l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6).
5. Retirez les quatre vis (F-7) qui fixent l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6) au corps du robinet de chasse (F).
6. Enlevez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6) en prenant soin de ne pas endommager l'ensemble du diaphragme (F-10).

## NETTOYER LA CANNELURE DE DÉRIVATION (voir Figure 15C)

1. Une fois l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6) enlevé, utilisez de l'air comprimé pour dégager toute obstruction de la cannelure de dérivation de l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6). Soufflez de l'intérieur du capuchon vers l'extérieur du capuchon.
2. Réinstallez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6) sur le corps du robinet de chasse.

### ⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que la vis de réglage (F-9) est située du côté de l'arrêt d'alimentation (D) du robinet de chasse quand vous installez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6).
- Lorsque vous rebranchez le solénoïde, assurez-vous que le câblage (F-8) est correctement connecté (noir à noir, rouge à rouge).

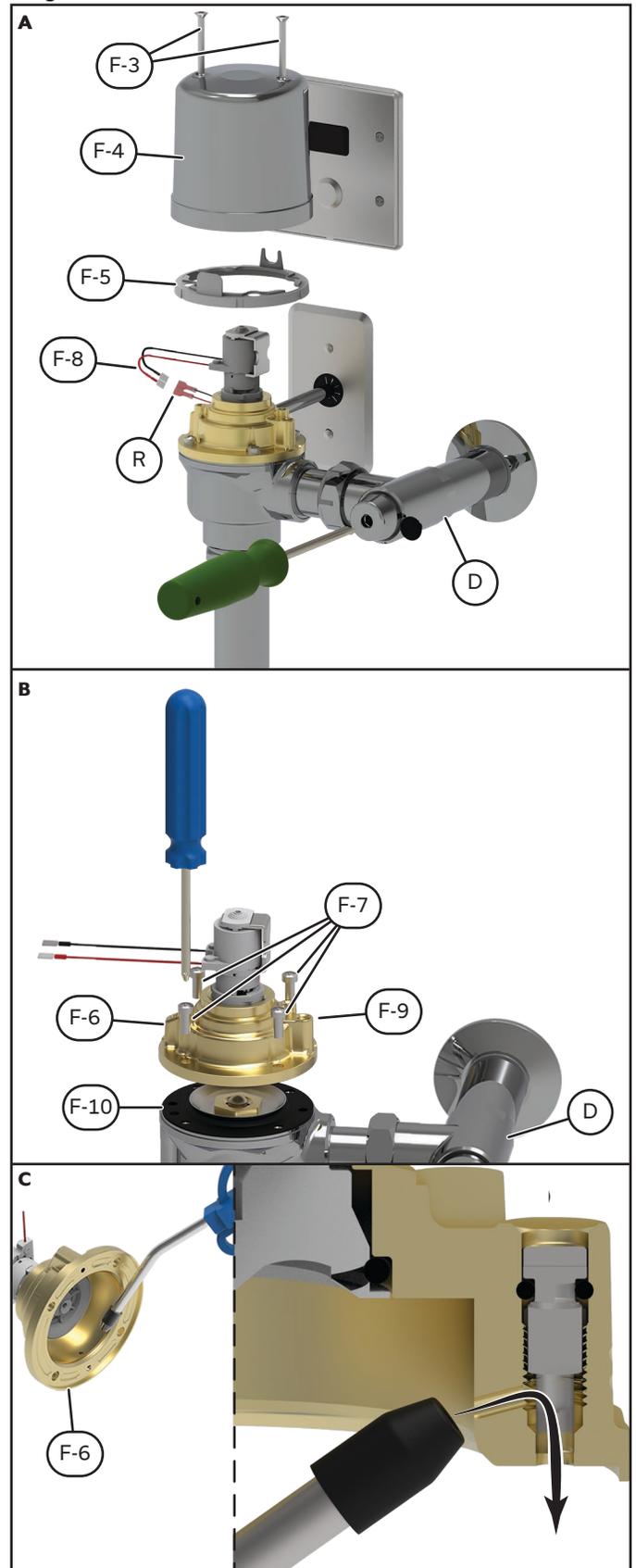
## REMPLENER L'ENSEMBLE CAPUCHON, SOLÉNOÏDE ET VIS DE RÉGLAGE

1. Commandez le bon ensemble capuchon/solénoïde (F-6) pour le débit de chasse, voir [«Tableau 1 - Tableau de configuration capuchon/goupille de verrouillage/diaphragme» à la page 18](#).
2. Installez le nouvel ensemble capuchon/solénoïde (F-6) sur le corps du robinet de chasse.

### ⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que la vis de réglage (F-9) est située du côté de l'arrêt d'alimentation (D) du robinet de chasse quand vous installez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6).
- Lorsque vous rebranchez le solénoïde, assurez-vous que les fils sont correctement raccordés (noir à noir, rouge à rouge).

Figure 15



## DIAPHRAGM/GUIDE ASSEMBLY AND SEAT MAINTENANCE (see Figure 16)

1. Close the supply stop (D).
2. Remove the two cover screws (F-3) and lift off metal cover (F-4).
3. Disconnect the solenoid extension cord from the solenoid wires (F-8).
4. Remove the gasket (F-5) from the cap/solenoid assembly (F-6).
5. Remove the four screws (F-7) holding the cap/solenoid assembly (F-6) to the flushometer body (F).
6. Remove the cap/solenoid assembly (F-6) and the poppet pin (F-11) carefully not to damage the diaphragm assembly (F-10).
7. Carefully remove the diaphragm assembly (F-10), clean and inspect it for damage. Replace if required.
8. Using a 1.5" (38 mm) socket wrench remove the seat (F-12) from the flushometer body (F), check for damage and replace if required.

### ⚠ WARNING

- When re-installing the diaphragm assembly (F-10) and poppet pin (F-11) ensure the holes are in the correct orientation as illustrated.
- Ensure that the regulating screw (F-9) is located on the supply stop (D) side of the flushometer when installing the cap/solenoid assembly (F-6).
- When re-connecting the solenoid, ensure wiring is connected correctly (black to black, red to red).

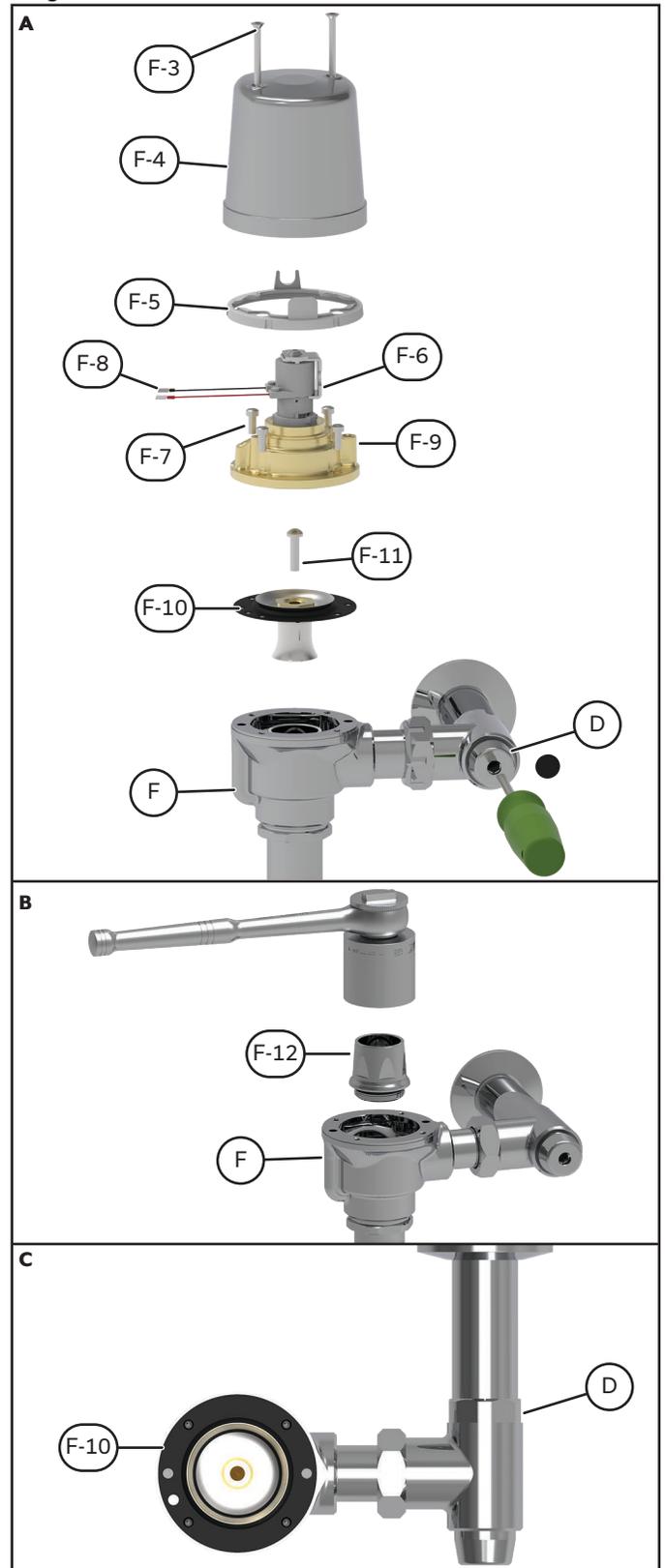
## ENTRETIEN DE L'ASSEMBLE DU DIAPHRAGME ET DE L'ASSISE (voir Figure 16)

1. Fermez l'arrêt d'alimentation (D).
2. Enlevez les deux vis du couvercle (F-3) et soulevez le couvercle métallique (F-4).
3. Débranchez la rallonge du solénoïde des fils du solénoïde (F-8).
4. Enlevez le joint (F-5) de l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6).
5. Retirez les quatre vis (F-7) qui fixent l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6) au corps du robinet de chasse (F).
6. Enlevez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6) et la goupille de verrouillage (F-11) en prenant soin de ne pas endommager l'ensemble du diaphragme (F-10).
7. Retirez avec précaution l'ensemble du diaphragme (F-10), nettoyez-le et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Remplacez-le au besoin.
8. A l'aide d'une clé à douille de 1,5 po (38 mm), retirez l'assise (F-12) du corps du robinet de chasse (F), vérifiez qu'elle n'est pas endommagée et remplacez-la si nécessaire.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque vous réinstallez l'ensemble du diaphragme (F-10) et la goupille de verrouillage (F-11), assurez-vous que les trous sont orientés correctement, tel qu'illustré.
- Assurez-vous que la vis de réglage (F-9) est située du côté de l'arrêt d'alimentation (D) du robinet de chasse quand vous installez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-6).
- Lorsque vous rebranchez le solénoïde, assurez-vous que les fils sont correctement raccordés (noir à noir, rouge à rouge).

Figure 16



## Delta® Commercial Faucet Limited Warranty

### Parts and Finish

All parts (including electronic parts other than batteries) and finishes of this Delta® Commercial product are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries. Special terms and conditions may apply for specific models. Please refer to the Model Specification Sheet for more details.

### What We Will Do

Masco Canada Limited will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Masco Canada Limited may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

### What Is Not Covered

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Masco Canada Limited shall not be liable for any damage to the commercial product resulting from reasonable wear and tear, misuse, abuse, neglect, changing building conditions (such as voltage spikes), aggressive waters for sterilization, gray water (recycled or repurposed water for toilet usage), improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions, and any other exclusions set forth in the Maintenance and Installation manual for the particular product. Masco Canada Limited recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

### What You Must Do To Obtain Warranty Service Or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling or writing as follows:

#### In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

#### In Canada:

Masco Canada Limited  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario N5P 4L1  
<https://www.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Delta® Commercial products covered under this warranty include: Delta Commercial TECK® series, Delta Commercial HDF® series, Delta Commercial DEMD™ series and AD™ series. This warranty applies only to Delta® Commercial products installed in the United States of America and Canada.

### Limitation on Duration of Implied Warranties.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.**

### Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE COMMERCIAL PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE, CHANGING BUILDING CONDITIONS (SUCH AS VOLTAGE SPIKES), AGGRESSIVE WATERS FOR STERILIZATION, GRAY WATER (RECYCLED OR REPURPOSED WATER FOR TOILET USAGE), IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS, AND ANY OTHER EXCLUSIONS SET FORTH IN THE MAINTENANCE AND INSTRUCTION MANUAL FOR THE PARTICULAR PRODUCT.** Note to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

### Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Masco Canada Limited's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please call, mail or email us as provided above.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTICE** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

**WARNING** Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

**CAN ICES-3 (A) / NMB-3(A)**

© 2023 Masco Canada Ltd.

255069, Rev H

For further technical assistance, call Delta Commercial Technical Service at **1-800-387-8277** (Canada) or **1-877-509-2680** (U.S.A.).

## Garantie limitée sur les robinets commerciaux de Delta<sup>MD</sup>

### Pièces et fini

Toutes les pièces (y compris les pièces électroniques autres que les piles) et les finis de ce produit commercial Delta<sup>MD</sup> sont garantis à l'acheteur initial contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur en installation, etc.). Aucune garantie n'est consentie sur les piles. Des termes et conditions spéciaux peuvent s'appliquer sur des modèles spécifiques. Veuillez vous reporter aux feuilles de spécifications des modèles pour obtenir plus de détails.

### Ce que nous ferons

Masco Canada Limitée va réparer ou remplacer, sans frais, pendant la période de garantie applicable (telle que décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présenterait un vice de matériau et/ou de main-d'œuvre sous des conditions normales d'installation, d'utilisation et de service. Si l'option de réparation ou de remplacement n'est pas praticable, Masco Canada Limitée peut décider de rembourser le prix d'achat, en échange du retour du produit. **Ce sont vos recours exclusifs.**

### Ce qui n'est pas couvert

Tous les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour réparer, remplacer, installer ou enlever ce produit ne sont pas couverts par cette garantie. Masco Canada Limitée ne peut pas être tenue responsable de quelque dommage au produit commercial résultant d'une usure et détérioration raisonnables, d'un mauvais usage, abus, négligence, changement dans les conditions de l'immeuble (comme des pointes de tension), des eaux agressives pour la stérilisation, des eaux grises (de l'eau recyclée ou recblée pour utilisation dans la toilette), un entretien, une réparation ou une installation inadéquate ou réalisée de manière incorrecte, y compris un manquement à suivre les instructions d'entretien et de nettoyage pertinentes, et toute autre exclusion décrite dans le manuel d'installation et d'entretien pour ce produit en particulier. Masco Canada Limitée recommande d'utiliser les services d'un plombier professionnel pour toute installation et réparation. Nous vous recommandons aussi d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta<sup>MD</sup> originales.

### Ce que vous devez faire pour obtenir un service sous garantie ou des pièces de rechange

Votre réclamation sous garantie peut être faite et des pièces de rechange peuvent être obtenues, en appelant ou en écrivant comme suit :

#### Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

#### Au Canada :

Masco Canada Limitée  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario N5P 4L1  
<https://fr.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Les produits commerciaux Delta<sup>MD</sup> couverts sous cette garantie incluent : Les produits des Séries Delta Commercial TECK<sup>MD</sup>, des Séries Delta Commercial HDF<sup>MD</sup>, des Séries Delta Commercial DEMD<sup>MC</sup> et des Séries AD<sup>MC</sup>. Cette garantie s'applique uniquement aux produits commerciaux Delta<sup>MD</sup> installés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

### Limitation de durée des garanties implicites

Veillez noter que certains états ou certaines provinces (y compris le Québec) ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, donc les limitations ci-dessous peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE LÉGALE OU LA DURÉE DE CETTE GARANTIE, SELON LA PÉRIODE LA PLUS COURTE.**

### Limitation des dommages spéciaux, consécutifs ou indirects

Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de limiter de la durée des garanties implicites, ni d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, donc les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET MASCO CANADA LIMITÉE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU DÉMONTÉ CE PRODUIT), QU'ILS SURVIENNENT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DÉLIT, OU AUTRE. MASCO CANADA LIMITÉE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES AU PRODUIT COMMERCIAL RÉSULTANT DE L'USURE NORMALE ET RAISONNABLE, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE, LE CHANGEMENT DES CONDITIONS DE CONSTRUCTION (COMME DES POINTES DE TENSION), LES EAUX AGRESSIVES POUR LA STÉRILISATION, L'EAU GRISSE (EAU RECYCLÉE OU RÉORIENTÉE POUR L'USAGE DANS LA TOILETTE), OU UNE MAUVAISE INSTALLATION, UN MAUVAIS ENTRETIEN OU UNE MAUVAISE RÉPARATION, Y COMPRIS LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES DE SOINS ET DE NETTOYAGE ET TOUT AUTRE EXCLUSION PRÉVUE DANS LE MANUEL D'ENTRETIEN ET D'INSTRUCTIONS POUR LE PRODUIT PARTICULIER.** Avis aux résidents de l'état du New Jersey : Les dispositions du présent document sont censées s'appliquer dans la pleine mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

### Droits additionnels

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits, lesquels varient d'un état ou d'une province à l'autre. Ceci est la garantie exclusive par écrit de Masco Canada Limitée, et cette garantie n'est pas transférable. Pour toute question ou tout problème concernant notre garantie, veuillez nous appeler, nous écrire ou nous transmettre un courriel, aux coordonnées fournies ci-dessus.

Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne doit pas être la source d'interférences nuisibles, et
- (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant mener à des opérations non souhaitées.

**AVIS** Cet appareil a été testé et déterminé conforme aux limites imposées aux dispositifs numériques de classe A, conformément à la section 15 des règlements FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au niveau d'une installation commerciale. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et peut, s'il n'est pas installé et utilisé selon les consignes, causer des interférences nuisibles aux communications radios. L'utilisation de cet appareil dans un endroit résidentiel peut causer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.

**AVERTISSEMENT** Tous changements ou modifications non explicitement approuvés par Delta risquent d'annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

CAN ICES-3 (A) / NMB-3(A)

© 2023 Masco Canada Ltd.

255069, Rev H

Pour obtenir de l'assistance technique, appelez le service technique de Delta Commercial au **1-800-387-8277** (Canada) ou **1-877-509-2680** (U.S.A.)